









# 新加坡政府宣佈停止

## 星洲中國銀行 票據交換營業

### 經十日提存該行帳目出現赤字

【本報訊】新加坡政府宣佈，自即日起停止星洲中國銀行（Sino Bank）的票據交換營業。此舉係根據該行在過去八個月內，帳目出現赤字，且未能按時繳納稅款所致。政府表示，此舉旨在維護金融穩定，並防止該行因經營不善而導致更大損失。

## 攻擊八十城市 四百軍事目標

### 美軍佔領山谷高地 重創越共

【本報訊】美國空軍昨日對北越境內八十個城市及四百個軍事目標進行了大規模轟炸。據美軍發言人表示，此次行動旨在打擊越共的軍事力量，並破壞其後方的補給線。美軍在行動中佔領了山谷高地，並對越共造成了重創。

## 星洲騷動不會惡化

【本報訊】星洲最近發生的騷動，目前尚無惡化之虞。警方表示，他們已加強了對局勢的監控，並已採取必要措施以維持社會秩序。警方呼籲市民保持冷靜，並遵守法律，以免受到不必要的傷害。

## 被蘇聯驅逐出境

### 「華盛頓郵報」通訊員 罪名是撰述反蘇文字

【本報訊】一名「華盛頓郵報」的通訊員，因撰述反蘇文字而被蘇聯驅逐出境。據悉，該通訊員在蘇聯境內期間，曾多次發表針對蘇聯政府的言論，並被認為具有煽動性。蘇聯政府表示，此舉旨在維護其國家安全，並防止外國間諜活動。

## 牙痛令人難忍

### 一槍將它打下

【本報訊】一名牙痛患者，因疼痛難忍而採取了極端措施。據悉，該患者在醫院接受治療時，因疼痛無法忍受，最終選擇了手術。手術過程順利，患者目前已無痛楚。

## 安撫無意

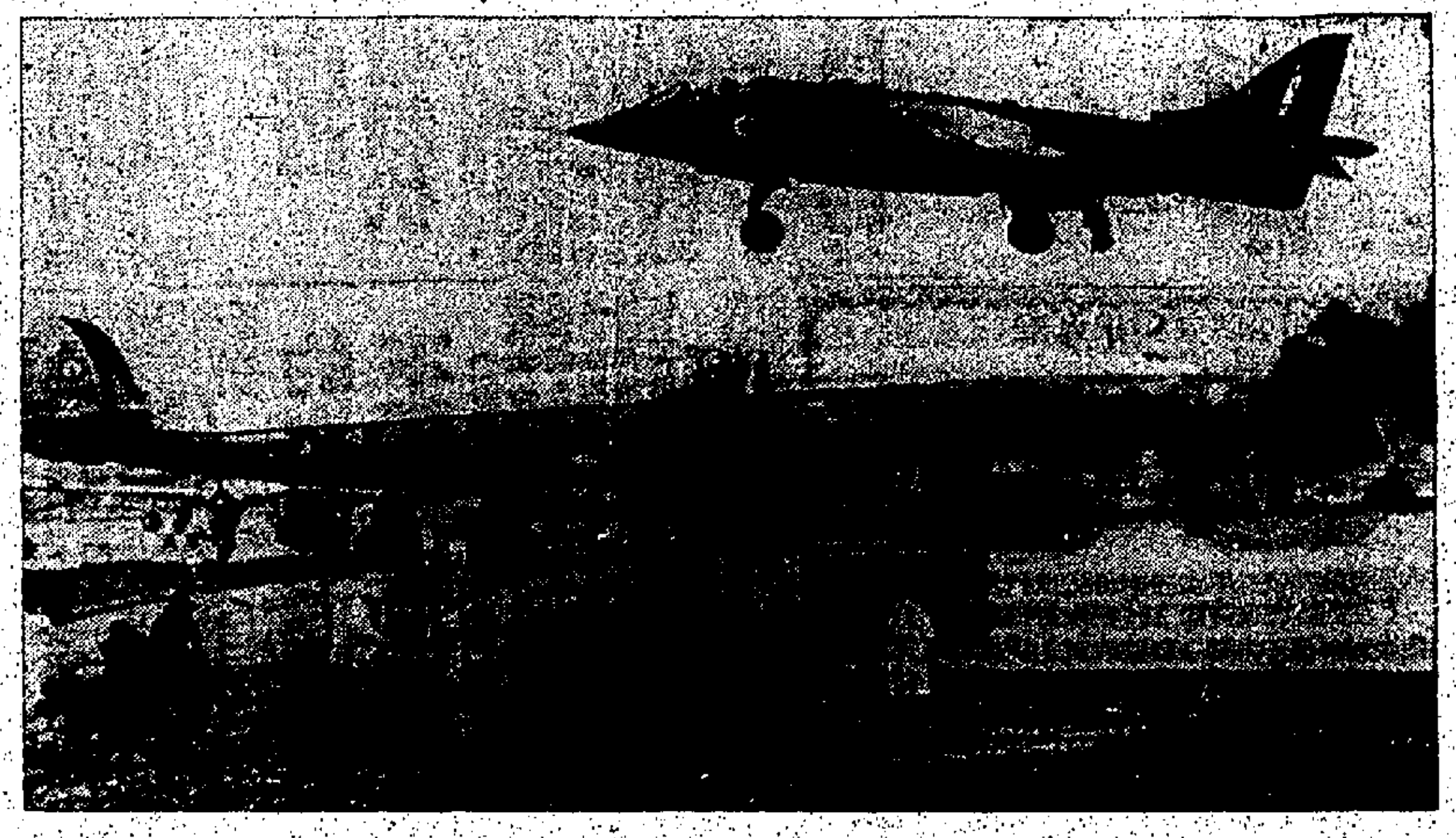
### 成爲牙痛

【本報訊】一名安撫無意的男子，因誤食了某種藥物而導致了牙痛。據悉，該男子在服用藥物時，並未仔細閱讀說明書，最終導致了副作用。醫生提醒市民，在服用藥物時應嚴格按照說明書操作，以免發生意外。

## 性愛私有關

### 共產資本無別

【本報訊】一名性愛私有關的男子，因涉及共產資本而被調查。據悉，該男子在進行性交易時，涉及到了某種形式的資本運作。警方表示，他們正在對此進行深入調查，以確定是否存在違法行為。



英海軍飛機表演直起飛特技

## 太陽神十號 飛行目標 迫近月球飛行 排除登陸障礙

【本報訊】美國「太陽神十號」太空船，目前正在執行一項飛行任務，目標是迫近月球飛行，以排除登陸障礙。據悉，該太空船在飛行過程中，曾多次調整軌道，以確保能夠準確地接近月球。目前，飛行進展順利，預計將在近日內完成任務。

## 太陽神十號太空船 進入繞月軌跡

【本報訊】美國「太陽神十號」太空船，已正式進入繞月軌跡。據悉，該太空船在進入軌跡後，將開始對月球進行詳細的探測。此次任務旨在收集有關月球的數據，並為未來的登陸任務提供參考。

## 失去石油

### 英商與埃及 貿易受阻

【本報訊】由於埃及局勢的不穩定，英商與埃及的貿易受到了嚴重影響。據悉，埃及政府最近採取了封鎖措施，禁止外國貨物進入。這導致了英商的石油供應中斷，並對其業務造成了重大損失。

## 林志成自供狀

### 承認殺害母子

【本報訊】一名涉嫌殺害母子的男子，在法庭上供認不諱。據悉，該男子承認了其在案發當天，因爭執而殺害了母子二人。目前，該男子已被控以謀殺罪，並面臨嚴刑峻罰。

## 英限制罷工法案受挫折

### 七與工會領袖 突中途退出討論

【本報訊】英國政府提出的限制罷工法案，在議會討論過程中受到了挫折。據悉，由於七與工會領袖中途退出了討論，法案未能如期通過。政府表示，他們將重新考慮法案的內容，並尋求與工會達成協議。

## 世界各埠 金價下跌

【本報訊】世界各埠的金價，近日出現了明顯的下跌趨勢。據悉，這主要是由於市場上金飾供應量增加，以及投資者對金價走勢的看淡所致。目前，金價已回落到較低水平，預計未來仍將保持穩定。

## 世界各埠 金價下跌

【本報訊】世界各埠的金價，近日出現了明顯的下跌趨勢。據悉，這主要是由於市場上金飾供應量增加，以及投資者對金價走勢的看淡所致。目前，金價已回落到較低水平，預計未來仍將保持穩定。

## 世界各埠 金價下跌

【本報訊】世界各埠的金價，近日出現了明顯的下跌趨勢。據悉，這主要是由於市場上金飾供應量增加，以及投資者對金價走勢的看淡所致。目前，金價已回落到較低水平，預計未來仍將保持穩定。

## 世界各埠 金價下跌

【本報訊】世界各埠的金價，近日出現了明顯的下跌趨勢。據悉，這主要是由於市場上金飾供應量增加，以及投資者對金價走勢的看淡所致。目前，金價已回落到較低水平，預計未來仍將保持穩定。

## 世界各埠 金價下跌

【本報訊】世界各埠的金價，近日出現了明顯的下跌趨勢。據悉，這主要是由於市場上金飾供應量增加，以及投資者對金價走勢的看淡所致。目前，金價已回落到較低水平，預計未來仍將保持穩定。

## 世界各埠 金價下跌

【本報訊】世界各埠的金價，近日出現了明顯的下跌趨勢。據悉，這主要是由於市場上金飾供應量增加，以及投資者對金價走勢的看淡所致。目前，金價已回落到較低水平，預計未來仍將保持穩定。

## 世界各埠 金價下跌

【本報訊】世界各埠的金價，近日出現了明顯的下跌趨勢。據悉，這主要是由於市場上金飾供應量增加，以及投資者對金價走勢的看淡所致。目前，金價已回落到較低水平，預計未來仍將保持穩定。

### 香港年曆

最新出版

每冊港幣十元

作爲你的案頭顧問

內容豐富 圖文並茂

包括：大事寫真、香港全貌、法規新編、交通指南、居住須知、商業指南、人名辭典、日用參考、學校實錄、工商名錄

各大書局均有代售

### 唐拾遺

散打

治癒各種疑難雜症

地址：九龍彌敦道

### 蔡德芳

耳鼻喉科

專治各種耳疾

地址：九龍彌敦道

### 七與工會領袖

突中途退出討論

關於限制罷工法案的討論，七與工會領袖在進行到一半時，突然中途退出，導致討論無法繼續。此舉引起了社會的廣泛關注。

### 世界各埠金價下跌

金價在過去幾個月內持續下跌，目前已達到歷史低點。分析人士認為，這主要是由於市場上金飾供應量增加，以及投資者對金價走勢的看淡所致。



兩罪囚兩年

[illegible]

**銀行如此做法係屬錯誤**

[illegible]

判宣週兩候押罪認年青四

據興工廠，亦告結束。

彼又稱：「間銀行存款子人，對其經濟狀況，須澈查清楚後，方可放款。證人又認為，倘到一間銀行存款其借戶，以新故借戶利用該舊款項隱瞞以還債欠債，這樣係錯誤識者。」（第）

月十八日，在九龍地區，身爲十四K三合會會員的（乙）一，三，四地報告，於五月十八日，在慈雲山新區第二十二座地下套房內，吸食白粉。（丙），指第一，二兩被告，於四月二十日，在九龍地區，以暴力劫去一不知姓名字士之手手。

（特訊）昨晨  
時二十分，一名  
住在西區摩星  
居民，向警方報  
，謂有一艘木船  
正在鰲淺灣大日  
對開海面下沉，

上可傾軋。方聞報，立即派出水警輪多艘前往調查。  
惟船隻太多，一時不能分清水警輪。水警員在歐洲以西一千碼海面發現一艘在海面上飄流的木船，船長約四五十呎，艙底，骸骨相繼顯現，但未下沉，輕如人。

又下水警輪數艘，在水警輪人員竟有距大口環開不遠海面，亦發現兩艘輕人的木船，隨水流飄流。在現場海面並未發現有人。後有載有水警輪繼續在該處巡邏，彼此互相保護中。

據有關人員透露：這艘發現的木船及舢板，可能係由偷渡者遺棄乘舟，由其形跡推測，這艘發現的木船及舢板的，該船隻現已有一艘水警輪將之拖回港灣游風吹散荒涼地，以便作進一步調查。(合)

**在元洲街入境事務處門前**

(特訊)昨晨十一時，接獲長堤警察署接獲一電話，指於該址五樓由十號至十五號行醫院邊有一屍體，手扶欄杆，仰面背向。

**偵查刀操刀**

(特訊)昨晨十一時，接獲長堤警察署接獲一電話，指於該址五樓由十號至十五號行醫院邊有一屍體，手扶欄杆，仰面背向。

查傷者  
據現案  
發生爭執，  
(合)

門向在元洲橋，民入擁勢，臨門外爲人攔截，謀害該生，幸遇陳名，結爲  
 警方，反照巡探，揭發報警，昨昨九龍裁判署檢控，三項罪名。被告認爲，  
 法官判被告入獄一年。

被告吳男，銀幣八、四十四點。被控三項罪名：第一、駕四兩指指告  
 於五月九日及廿一日在九龍地區，若獲同男丁劉金朋及劉金，自稱爲金會  
 忍罪

青年什役半懲教感化兩載

[illegible]

# 還押待偵査

（新華社）本月十四日晚，慈雲山新區第五十九座一士多店內，有數名男子因爭子房產有械鬥器衝突，暴出，店東出面勸解，其中一男子修械器刺至重傷倒地，後至醫院搶命，兇者等逃去無蹤。

（四）警方拘捕「非骨」及「黑仔」等巡邏九號青年，昨晚被警署有聞。昨午時餘商店被一賊團擄擄，主獲匪徒數名，經調往法官官申請拘捕，以待進一步調查，為法保障，四批者則押解官房，暫不須發誓。

（四）號被搶：（一）吳南，又名排骨，（三）號：（二）陳永行，又名排骨，十七號：（三）江超，又名江國興，本月十四號：（四）陳榮，又名超，十六號。同被擄。本月十四號，在九龍地區，與在逃人等，謀殺吳興與吳兵，又名阿兵。

# 操刀刺警受傷卒被制伏

[illegible]

# 認罪被判監視行爲

[illegible]

四青年認罪判罰款共千元

[illegible]

## 担任流動警署工作

竊力一發言人稱：最近洗劫案之作用，係方便居民報案，至無流動賊，彼此各界人士能藉該山期內，但須知索案件之竊力人員將以之，因此各界人士能藉該山期內，但須知索案件之竊力人員將以之，至於洗劫案界人士再在何地設立，以協助國民政府司署及非洗劫案商，在通常情形下，此舉尤其適合處理洗劫之案件，例如有貴重財物之，但警車在接獲洗劫或嚴重案件之報告時，則可能要求增派人員上前，以便作詳細調查。若案情誠屬可疑時，則可以安排排車並其，警方乃認為此舉極重要且為公眾利益，且由士坦尼說，則可以安排排車並其，警方乃認為此舉極重要且為公眾利益，且由士坦尼說，則可以安排排車並其，

# 轉解地院審

(新華社)一名警員見習警辦被控賄賂案，在中央裁判署提訊。被告仍未辯答，據方律師稱爲嚴重，謂准此於今日移解地方法院，法准按被告以一萬元担保出外候審，其萬元現現金，又爲兩名人士担保。

該名男子何騰源，三十五歲，警察見習警辦，被控賄賂罪名。被控(一)五元月一日，貪污警察某氏才索取四百元。(二)作偽對其所犯，乘交通不便採取行動之報單。(三)同日，在另一宗案中，以同樣理由，貪污性收取賄款銀一百元。

(新華社)一名案中，向警署一名警官認賄賂罪。法庭定被告由監獄放過，林伯恩被判罰十元，並禁錮兩星期。

港人對於貪污警察員對彼等所犯之多

未領牌  
三男女

（新華社）一名的士司機，涉嫌危險駕駛，車站附近等候，及不遵警察手號停車，為警

[illegible]

起，以

**司公銀**

五九〇一六八路電莊設置  
（國幣）  
（面使院院東口匯于）  
（請在行商賈通拿加）  
日榜電近發於八十字口開

一九六二年世界銀行銀錢大會在紐約，事實上則可謂是蕭條危殆，全球同會於大會有所感慨焉！臺灣士一云：全球是數光暗之博士乃得與各列名在七十八個可貴。本公司深以為慰也。

近十餘年來，公佈於世，故放發多項經驗，形貌雖異，故放發

**陳養吾中醫師** 負責處方及監製  
 功見時五 牌老方官  
**丸羊參**  
效命無窮 妙扶聖男 藥弱界身

---

**服可女男 型補氣大**  
**丸龍神**  
脚腰血氣防下固夜視脫停 健輕旺服促止元補尿總髮止

---

**汗止腰強液增髓補**  
**丸補大器臟**  
粒十各裝按以復精六立調升機益發其 二服晚補作睡快十眠淚多痛，空液

---

**藥效特根斷痛頭老男**  
**藥效特喘哮喘**  
包痛輕痛期女痛陽，肢痛血 斷三淺等內月及穴兩頭，虛 視三頭症頭事嬌作太重頭頭

---

**藥效特脹胃**  
即，用之誠也血氣。因食不節，諸主治： 腹股除酸前，管，且，良俗病肺，治： 以服壯肝能硬脾健血可吸，漸開肝心 效而消，等病，聚結逆接，滯胸胆 便此地而，血利少故多消，藥忌 大飽肝滿，心解飽化腐，痛甚

---

**藥效特新最 痛骨濕風**  
**丹金萬痛骨**  
不曲胸行傳瘀油膏獲四拔筋 利伸浮動留血痛節麻肢鬆絡

---

**精咳滅**  
出立一，癰出久塞，咳嗽新 噴即塊含欲，喉痰痲夜，久咳 止咳，化痰吸不，多時日

---

**丸地歸風祛**  
根斷九針貼眼內鼻久相新

在同上地跑，不從從發 時在閉上地跑，駕駛該 頭範圍內外車輪候。

**林賄警**  
**押候審**  
 沙羅在一宗案重 被控於中央裁判堂，被 六月十六日在第二法庭 二號 罰鍰，住舊寓 人於五月十九日，在本 係徐裕軒十元，請求該 任不索取行動。

**按摩業 罪罰款**  
 昨晚七、警員在蘭芳道 現代之夜」招牌，實 現查，當場拘獲一男 劉錦光強迫招抵，三號 款二百五十元，次及三 款三十元，次及第 二、次及第

歐、三十四歲；二、女 安子敏黃珠、二十八歲 月二十日，在蘭芳道一 詳報該院；二、次及第

**睨一切 我獨尊**  
 ，還有二十多家，本 後，本公司即開始設 由謝配榮陶形銀鏡 照國際水準，進入驗 慈伯壽博士，時常將 同樂之吉祥及重視。

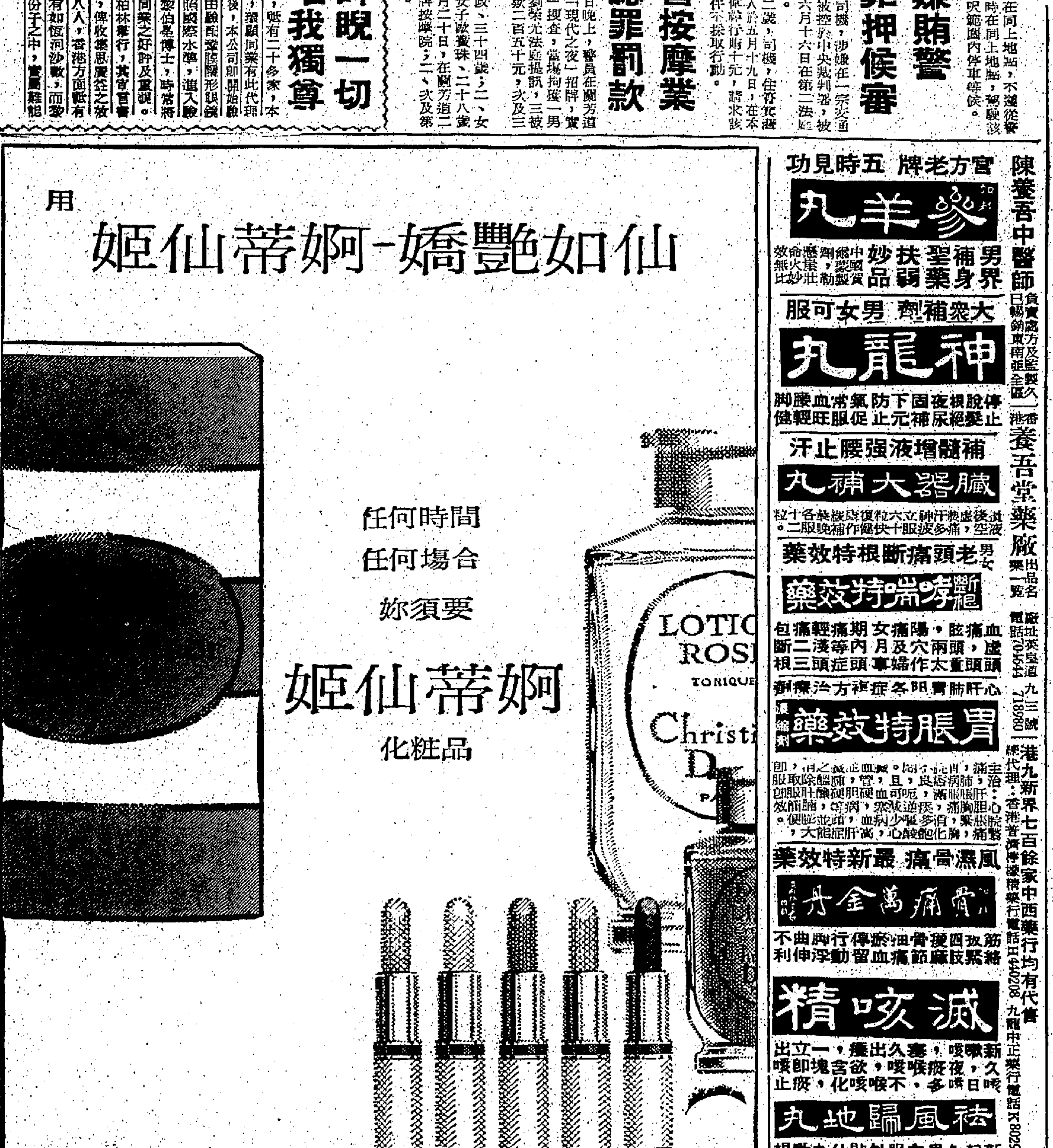
柏林舉行，其實官署 俾收籌思慶賀之效 八人，帶那方面載有 有如徑前沙數，而變 份之中，當屬難能

# 仙如艷嬌-蒂姬

任何時間  
任何場合  
妳須要

## 蒂姬仙

化粧品



LOTION ROSA TONIQUE Christy D. P.







本港新聞 2

### 秀茂坪凌晨發生命案 七子之母屋內遭人斬斃

【本報訊】一名七子之母，於昨凌晨在秀茂坪新屋內，被一名男子持刀斬斃。警方接報後，隨即展開調查，並在現場發現多處血跡。死者為一名年約四十歲的女子，其子為一名年約七歲的男童。警方初步調查顯示，案發時間約為昨凌晨一時許。目前，警方正全力追緝兇手，並呼籲目擊者提供線索。

### 醫院內越押囚犯 拘同加刑囚一年

【本報訊】一名在醫院內越獄的囚犯，已被警方拘捕，並被加刑一年。該名囚犯名為張某，年約三十歲，涉嫌於上月在醫院內越獄。警方在接到報警後，隨即展開大規模搜索，並在數日後將其拘捕。法院在審理後，決定將其加刑一年，以儆效尤。



逸仙中學學生 參觀華僑日報

### 藏武器及當票 匪徒被檢控候審訊

【本報訊】一名涉嫌藏匿武器及當票的匪徒，已被警方檢控，並將於近日內出庭受審。該名匪徒名為李某，年約三十歲，涉嫌在案發現場藏匿多把利刀及當票。警方在接到報警後，隨即展開調查，並在數日後將其拘捕。目前，警方正全力追緝其他涉案人員。

### 牛奶公司送貨車在山頂道 撞山翻側兩人受傷

【本報訊】一輛牛奶公司送貨車，昨日下午在山頂道發生翻側意外，導致兩名司機受傷。據悉，該車在行駛過程中，因路面濕滑而失控，最終翻側在山坡上。兩名司機在意外中受傷，目前正接受治療。警方已封鎖現場，並展開調查。

### 九龍偷得貨車 運港改裝自駕 竊賊被判四年半

【本報訊】一名在九龍偷得貨車的男子，被警方拘捕，並被判入獄四年半。該名男子名為王某，年約三十歲，涉嫌在九龍偷得一輛貨車，並將其運往香港改裝為自駕車。警方在接到報警後，隨即展開調查，並在數日後將其拘捕。法院在審理後，決定將其入獄四年半。

### 陳愛華 結婚

【本報訊】陳愛華女士，將於近日內舉行婚禮。陳女士為一名知名人士，此次結婚對象為一名商界精英。婚禮將於近日內舉行，屆時將有眾多嘉賓出席。

### 稅務局修訂法案建議 要三年後始生效

【本報訊】稅務局建議修訂的法案，將於三年後生效。該法案旨在加強對稅務的監管，並提高稅收效率。稅務局表示，該法案的修訂是為了適應當前的經濟環境，並確保稅收制度的公平性。

### 今晨風雲 早上有驟雨

【本報訊】今晨天氣多雲，早上有驟雨。氣象局表示，今晨的天氣較為多變，早上有陣雨，隨後轉為多雲。市民在出門時應攜帶雨具，以備不時之需。

### 收回土地補償委員會通告

【本報訊】收回土地補償委員會，現正受理有關土地收回的申請。該委員會表示，將根據相關法律，對申請人的土地進行評估，並給予合理的補償。市民如有相關申請，可前往該委員會辦事處辦理。

### 謝 先夫葉公永世鴻生先生恩壽歸主於

先夫葉公永世鴻生先生，於昨日（廿一日）在香港安祥辭世。葉先生一生勤儉，為人正直，深受家人及朋友之愛戴。其喪事已畢，特此鳴謝。

### 謝 先嚴張瓊仙女士於昨（廿一日）三歲之辰

先嚴張瓊仙女士，於昨日（廿一日）在三歲之辰。張女士一生慈祥，待人友善，其逝世令家人深感悲痛。特此鳴謝。

### 謝 先慈李母太夫人於一九九九年五月十八日

先慈李母太夫人，於一九九九年五月十八日辭世。李母一生操勞，為家庭做出巨大貢獻，其逝世令家人深感悲痛。特此鳴謝。

#### 劉璧生偵探處

社長劉璧生先生，現正接洽各項偵探業務。劉先生經驗豐富，辦事認真，收費合理。歡迎各界人士垂詢。

地址：香港中環皇后大道中一百零一號

電話：二二二二二二

#### 天祥洋行啟事

香港天祥洋行商業機器部，現正承接各項機器業務。本行設備先進，技術精湛，服務周到。歡迎各界人士垂詢。

地址：香港中環皇后大道中一百零一號

電話：二二二二二二

#### 拍賣名貴古玩等廣告

本行現正拍賣一批名貴古玩，包括瓷器、玉器、珠寶等。拍賣品來源可靠，品質優良。歡迎各界人士參加拍賣。

地址：香港中環皇后大道中一百零一號

電話：二二二二二二

#### 生意轉讓聲明

本人因故，現將名下生意轉讓與他人。特此聲明，自即日起，該生意之所有權及經營權均歸轉讓方所有。特此聲明。

轉讓方：張某

承接方：李某

#### 承領主命貴重物業出投

本行現正承領一批貴重物業，包括土地、房屋等。物業來源可靠，價值不菲。歡迎各界人士垂詢。

地址：香港中環皇后大道中一百零一號

電話：二二二二二二

#### 拍賣名貴古玩等廣告

本行現正拍賣一批名貴古玩，包括瓷器、玉器、珠寶等。拍賣品來源可靠，品質優良。歡迎各界人士參加拍賣。

地址：香港中環皇后大道中一百零一號

電話：二二二二二二









# 體育

## 台灣國際足球邀請賽決賽 韓國力挫南華

### 戰果三比二南華初有輕敵之意

【本報台北二十日電】中華民國足球協會主辦之「台灣國際足球邀請賽」，定於二十一日（星期日）在台北市立體育場舉行決賽。參加決賽之兩隊為韓國隊及南華隊。韓國隊在比賽中表現出色，最終以三比二擊敗南華隊，奪得冠軍。

比賽在下午二時三十分開始，雙方在場上展開激烈爭奪。南華隊在比賽初期表現積極，多次攻入韓國隊球門，一度以二比零領先。然而，韓國隊在比賽後半段展現了強大的實力，連入三球，最終反敗為勝。

韓國隊教練在賽後表示，球隊在比賽中展現了團隊精神和強大的實力，對取得冠軍感到非常自豪。南華隊教練則表示，球隊在比賽中確實有輕敵之意，導致最終失利，將吸取教訓，在未來的比賽中更加努力。

### 南華隊於韓隊 教練謂已盡力

【中央社台北二十日電】南華足球隊在台北舉行之「台灣國際足球邀請賽」決賽中，以二比三不敵韓國隊，獲得亞軍。南華隊教練在賽後表示，球隊在比賽中已經盡了全力，雖然最終失利，但球員們的表現值得肯定。

南華隊在比賽中展現了強大的實力，多次攻入韓國隊球門，一度以二比零領先。然而，韓國隊在比賽後半段展現了強大的實力，連入三球，最終反敗為勝。

南華隊教練表示，球隊在比賽中確實有輕敵之意，導致最終失利，將吸取教訓，在未來的比賽中更加努力。

### 元朗赴京受訓 洪輝陳持支朗元

【本報訊】元朗足球隊成員洪輝、陳持、支朗、元朗等，日前赴京參加足球訓練營。此次訓練營旨在提高球員的技術水平和團隊協作能力，為未來的比賽做好準備。

元朗在訓練營中表現出色，多次攻入球門，展現了強大的實力。洪輝、陳持、支朗等球員在訓練中也非常努力，不斷提高自己的技術水平。

### 非宿務女籃昨到港 今晚修頓場露臉

【本報訊】菲律賓宿務女子籃球隊昨日抵達香港，將於今晚在修頓球場舉行比賽。該隊在國際賽場上表現出色，是本次比赛的一大熱門。

宿務女籃在比賽中展現了強大的實力，多次攻入球門，一度以二比零領先。然而，韓國隊在比賽後半段展現了強大的實力，連入三球，最終反敗為勝。

### 息影出戰中健 五一七門東方

【本報訊】著名影星五一七門東方，日前在修頓球場參加足球比賽。他在比賽中表現出色，多次攻入球門，展現了強大的實力。

五一七門東方在比賽中展現了強大的實力，多次攻入球門，一度以二比零領先。然而，韓國隊在比賽後半段展現了強大的實力，連入三球，最終反敗為勝。

### 東南亞國術邀請賽 港選手迭告勝利

【本報訊】在東南亞國術邀請賽中，香港選手表現出色，多次取得勝利。此次比賽旨在促進東南亞地區體育事業的發展，提高選手們的技術水平。

香港選手在比賽中展現了強大的實力，多次攻入球門，一度以二比零領先。然而，韓國隊在比賽後半段展現了強大的實力，連入三球，最終反敗為勝。

### 董英傑太極拳同學 祝師誕聯歡大會

【本報訊】董英傑太極拳同學會日前舉行聯歡大會，慶祝老師生日。會上，同學們表演了精彩的太極拳表演，場面熱鬧。

董英傑太極拳同學會日前舉行聯歡大會，慶祝老師生日。會上，同學們表演了精彩的太極拳表演，場面熱鬧。

### 全港硬地網球錦標賽 沙利士主特頒獎

【本報訊】全港硬地網球錦標賽日前在沙利士體育館舉行頒獎典禮。沙利士先生親自為獲獎選手頒發獎盃，並對他們的表現表示讚賞。

沙利士先生親自為獲獎選手頒發獎盃，並對他們的表現表示讚賞。

### 升中學生足球比賽 延遲截止報名日期

【本報訊】由於天氣原因，升中學生足球比賽的報名日期將有所延遲。家長和學生應及時關注相關信息，以免錯過報名機會。

升中學生足球比賽的報名日期將有所延遲。家長和學生應及時關注相關信息，以免錯過報名機會。

### 九東打和元朗 鮑斯高勝木蘭

【本報訊】在最近的足球比賽中，九東隊與元朗隊戰成平手，而鮑斯高隊則以二比零擊敗了木蘭隊。

九東隊與元朗隊戰成平手，而鮑斯高隊則以二比零擊敗了木蘭隊。

### 菲中正籃初失足 均安三分挫客軍

【本報訊】菲律賓中正籃球隊在比賽中表現不佳，初場失足。而均安隊則以三分之差擊敗了客軍。

菲律賓中正籃球隊在比賽中表現不佳，初場失足。而均安隊則以三分之差擊敗了客軍。

### 本港新聞 三位首長歡宴同仁

【本報訊】三位首長日前在酒樓舉行歡宴，招待同仁。會上，三位首長對同仁們的辛勤工作表示感謝，並對未來的發展充滿信心。

三位首長日前在酒樓舉行歡宴，招待同仁。會上，三位首長對同仁們的辛勤工作表示感謝，並對未來的發展充滿信心。

### 鍾氏宗親總會 下月三屆就職

【本報訊】鍾氏宗親總會將於下月舉行三屆就職典禮。屆時，將有眾多宗親代表參加，場面莊嚴。

鍾氏宗親總會將於下月舉行三屆就職典禮。屆時，將有眾多宗親代表參加，場面莊嚴。

### 杜國樑辦觀光團 便教師暑假遊台

【本報訊】杜國樑先生日前表示，將舉辦觀光團，方便教師在暑假期間前往台灣旅遊。此次觀光團將包括台北、台中、台南等地，為教師們提供一個了解台灣的機會。

杜國樑先生日前表示，將舉辦觀光團，方便教師在暑假期間前往台灣旅遊。此次觀光團將包括台北、台中、台南等地，為教師們提供一個了解台灣的機會。



本港新聞

鐘聲社復辦端午賽龍

商得海塢禁區開放

中環海面首見盛會

【本報訊】鐘聲社為慶祝端午佳節，特於五月廿三日（星期日）下午二時，在商得海塢禁區內，舉行復辦之端午賽龍。是日天氣晴朗，風和日麗，參加賽龍之隊伍，均極踴躍，場面熱鬧。據悉，該社自成立以來，每年均舉行賽龍，惟因近年禁區狹窄，未能如期舉行，故此次復辦，實屬難能可貴。當日下午二時，各隊龍舟齊集商得海塢，隨即展開激烈競賽。各隊龍舟手均極努力，奮力划槳，場面極為壯觀。經過一番激烈競爭，各隊均取得好成績。是日中環海面，首見如此盛大之盛會，市民均踴躍前往觀看，場面極為熱鬧。

首屆執委就職

徐澄主理 張錦添補職

【本報訊】首屆執委就職典禮，於五月廿三日（星期日）下午二時，在九龍西區扶輪社舉行。是日出席者，除各執委外，尚有該社社長、各區扶輪社社長、及各區扶輪社代表等。典禮由徐澄主理，張錦添補職。徐澄在致辭時，表示首屆執委就職典禮，實屬難能可貴，並表示將竭盡全力，為社會服務。張錦添在致辭時，表示將與各執委共同努力，為社會服務。典禮在熱烈掌聲中圓滿結束。

澳門本年大賽車

蘭茜亞牌顯性能

【本報訊】一九六九年澳門大賽車，將於五月廿三日（星期日）下午二時，在澳門大賽車場舉行。是日將有蘭茜亞牌（Lancia）等名廠賽車參加。蘭茜亞牌賽車，性能優越，速度極快，為賽車界之翹楚。是日大賽車，預計將有極高之熱度，市民均踴躍前往觀看。

北角新邨居民大會

上書港督反對加租

【本報訊】北角新邨居民大會，於五月廿三日（星期日）下午二時，在北角新邨居民大會堂舉行。是日出席者，除各居民代表外，尚有北角新邨居民大會主席、及各區扶輪社代表等。大會主席在致辭時，表示北角新邨居民大會，將竭盡全力，為居民爭取權益。大會並通過上書港督，反對加租。大會主席表示，北角新邨居民大會，將繼續為居民爭取權益，直至達成目的為止。



九龍西區扶輪社

舉行「東華三院日」

【本報訊】九龍西區扶輪社，於五月廿三日（星期日）下午二時，在東華三院舉行「東華三院日」活動。是日出席者，除各扶輪社代表外，尚有東華三院院長、及各區扶輪社代表等。活動內容豐富，包括演講、展覽、及各項娛樂活動。是日活動，預計將有極高之熱度，市民均踴躍前往參加。

民政主任

徐澄致詞

【本報訊】民政主任徐澄，於五月廿三日（星期日）下午二時，在九龍西區扶輪社舉行演講。是日出席者，除各扶輪社代表外，尚有民政主任徐澄、及各區扶輪社代表等。徐澄在致辭時，表示民政主任將竭盡全力，為市民爭取權益。徐澄並表示，民政主任將繼續為市民爭取權益，直至達成目的為止。



林文傑夫人響應

保良局助養運動

【本報訊】林文傑夫人，於五月廿三日（星期日）下午二時，在北角新邨居民大會堂舉行演講。是日出席者，除各居民代表外，尚有林文傑夫人、及各區扶輪社代表等。林文傑夫人在致辭時，表示將竭盡全力，為保良局助養運動。林文傑夫人並表示，將繼續為保良局助養運動，直至達成目的為止。

秀茂坪家庭慘劇

七兒女急待援

【本報訊】秀茂坪家庭慘劇，七兒女急待援。是日出席者，除各扶輪社代表外，尚有秀茂坪家庭慘劇、及各區扶輪社代表等。秀茂坪家庭慘劇，預計將有極高之熱度，市民均踴躍前往參加。

九龍扶輪社

獲南非社友捐款

【本報訊】九龍扶輪社，於五月廿三日（星期日）下午二時，在南非社友捐款。是日出席者，除各扶輪社代表外，尚有九龍扶輪社、及各區扶輪社代表等。九龍扶輪社，預計將有極高之熱度，市民均踴躍前往參加。

救困扶危

中外同欽

【本報訊】救困扶危，中外同欽。是日出席者，除各扶輪社代表外，尚有救困扶危、及各區扶輪社代表等。救困扶危，預計將有極高之熱度，市民均踴躍前往參加。



Table with 2 columns: Event Name, Time. Lists various community events and their scheduled times.

Event Name	Time
北角新邨居民大會	下午二時至四時
上書港督反對加租	下午二時至四時
九龍西區扶輪社	下午二時至四時
舉行「東華三院日」	下午二時至四時
民政主任	下午二時至四時
徐澄致詞	下午二時至四時
林文傑夫人響應	下午二時至四時
保良局助養運動	下午二時至四時
秀茂坪家庭慘劇	下午二時至四時
七兒女急待援	下午二時至四時
九龍扶輪社	下午二時至四時
獲南非社友捐款	下午二時至四時
救困扶危	下午二時至四時
中外同欽	下午二時至四時

美奇有限公司  
經銷辦事處：香港德輔道中  
總經理：陳國強  
電話：H-238081, 233715  
九龍辦事處：九龍亞答街及榮布房  
電話：K-848635

常年清逸涼沁猶似高處不勝寒  
奇異牌流線型自動冷氣機

奇異牌最新出品.....兩速度流線型自動冷氣機使府上常年清涼舒適設有自動氣溫調節器能保持適當的室內溫度冷氣機經過個別試驗以確保絕對寧靜及能發揮最高冷卻效能請注意各種優點：

- \* 旋轉疏葉氣窗——可以任意調節氣流方向上下左右隨心所欲。
- \* 自動氣溫調節器——備有十種不同溫度及兩種氣流速度以供選擇。
- \* 運行寧靜——氣窗內格及大型風輪能盡量減除噪音。
- \* 安裝容易——裝於窗口或入牆均可。
- \* 空氣清淨器——節省閣下時間金錢可拆卸用水洗滌然後於數秒鐘內安回機中請即到下列地址參觀奇異牌流線型自動冷氣機。

GENERAL ELECTRIC









# 凡能考入大學攻讀之學生 不愁經濟負擔

## 港府宣佈撥出四倍於以前之款項 即五百五十萬元 作為下學年兩間大學之助學金及免息生活貸款 此為對 清貧有志學子之一大鼓勵 亦一大喜訊

【本報訊】港府宣佈撥出四倍於以前之款項，即五百五十萬元，作為下學年兩間大學之助學金及免息生活貸款。此項撥款，將使清貧有志學子之一大鼓勵，亦一大喜訊。

港府宣佈撥出四倍於以前之款項，即五百五十萬元，作為下學年兩間大學之助學金及免息生活貸款。此項撥款，將使清貧有志學子之一大鼓勵，亦一大喜訊。

# 應辦短期就業輔導 引導學生體驗生活

## 提倡學生職業訓練及培養勞動興趣

【本報訊】港府宣佈撥出四倍於以前之款項，即五百五十萬元，作為下學年兩間大學之助學金及免息生活貸款。此項撥款，將使清貧有志學子之一大鼓勵，亦一大喜訊。

# 華僑日報 四十四週年 舉辦 學生徵文繪畫比賽啟事

徵文比賽：徵集各級學生之徵文，內容不限，但須與「華僑日報」有關。徵文日期：自即日起至六月十五日止。徵文地點：各級學校及本報辦事處。

繪畫比賽：徵集各級學生之繪畫作品，內容不限，但須與「華僑日報」有關。繪畫日期：自即日起至六月十五日止。繪畫地點：各級學校及本報辦事處。

### 明日開始 各科目之試題擬定

將在考試後在本報刊出

（時）本報為便利考生起見，特將各科目之試題擬定，將於考試後在本報刊出。此舉旨在方便考生對照試題，了解自己的表現，並作為參考。

### ROSARY GIRLS' COLLEGE 玫瑰英文女書院

現接受一九六九至七〇年度各級新生入學申請

班級：(一) 英文中學 F.1 至 F.4 (按年遞增)  
(二) 英文小學 P.1 至 P.6

報名：由即日起至九月九日止，每日上午九時至下午五時，在書院辦事處報名。

考試：六月八日(星期日)上午十時在書院舉行。

### 中西書院

英文中學：中一(FORM 1)至中四(FORM 4) 上下午班  
英文小學：小一(PRIMARY 1)至小六(PRIMARY 6) 上下午班  
英雅園：初級、中級、高級 上下午班 (隨到隨教)

考試日期：五月三十一日(星期六)下午二時

簡章備索 即日報名

### 文法英文書院

招生：小學一年級至六年級，中學一年級至五年級

校址：九龍彌敦道九百九十九號

### 華英女書院

招生：小學一年級至六年級，中學一年級至五年級

校址：九龍彌敦道九百九十九號

### 宗文英文書院

招生：小學一年級至六年級，中學一年級至五年級

校址：九龍彌敦道九百九十九號

### 大同中學通告

本校由即日起接受中一至中三，F.1至F.3及小學各級幼稚園高低班入學申請(章程備索)

考試日期：五月廿五日(星期日)上午九時

### 格致英文書院

秋季招生：小學一年級至六年級，中學一年級至五年級

校址：九龍彌敦道九百九十九號

### 西南中英文中學

西區正校 灣仔分校擴班招生

英文部：L.F.6(考G.C.E.) F.1-F.5, C.F.5(考PITMAN & L.C.C.) P.1-P.6

中文部：中一(大學預科)中一至中五，小一至小六

### 香港三育中學

招生：小學一年級至六年級，中學一年級至五年級

校址：九龍彌敦道九百九十九號

### 仁伯英文中學

招考各級新生：小學一年級至六年級，中學一年級至五年級

校址：九龍彌敦道九百九十九號

### 中華基督教會香港區會 基智中學招生

招生：小學一年級至六年級，中學一年級至五年級

校址：九龍彌敦道九百九十九號

### 大坑坊福利會主辦 李陸大坑學校招生

招生：小學一年級至六年級，中學一年級至五年級

校址：九龍彌敦道九百九十九號

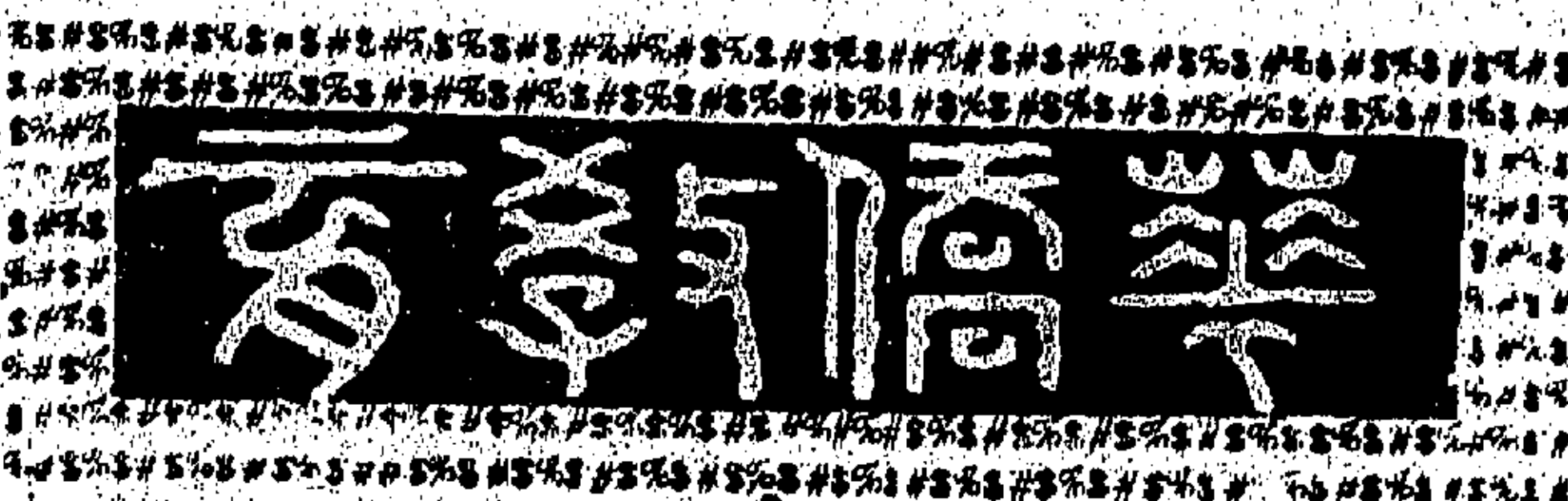


[illegible]









一九六九年中大聯合考試題預習

數學科 (二十九) 徐仲強

第廿八次預習題解答

(1) 某人步行，若每時速度較預定速度多行一里，則早到一小時，若速度較預定速度少行一里，則遲到一小時，求兩地距離及預定速度。  
(解) 設預定速度每時  $x$  里，時間  $y$  小時，則兩地距離  $xy$  里。依題意得式：  
 $xy = (x+1)(y-1)$  ---- (1)  
 $xy = (x-1)(y+1)$  ---- (2)

由(1)式， $xy - y = xy - y - 1$  ---- (3)  
由(2)式， $xy - y = xy - y + 1$  ---- (4)  
(4)  $\times$  (3)， $xy - y = 0$   $\therefore x = 5$   
代入(4)， $5y - y = 0$   $\therefore y = 9$   
答：兩地距離 45 (= $5 \times 9$ ) 里，預定速度 5 里/時。

(2) 兩地相距 40 公里，甲乙二人相向而行，5 小時相遇。甲行一公里所需時間較乙行一公里所需時間少 8 分鐘，求二人速度。  
(解) 設甲每時行  $x$  公里，則行一公里需時  $\frac{60}{x}$  分鐘。又設乙每時行  $y$  公里，行一公里則需時  $\frac{60}{y}$  分鐘。依題意，  
 $5x + 5y = 40$  即  $x + y = 8$  ---- (1)  
 $\frac{60}{y} - \frac{60}{x} = 8$  即  $15x - 15y = 2xy$  ---- (2)

由(1)得  $y = 8 - x$ ，  
代入(2)， $15x - 15(8 - x) = 2x(8 - x)$   
去括號， $15x - 120 + 15x = 16x - 2x^2$   
移項，化簡， $x^2 + 7x - 60 = 0$   
分解， $(x-5)(x+12) = 0$   
 $\therefore x = 5$  或  $x = -12$  (不合理)

代入(1)得  $y = 3$   
答：甲每時 5 公里，乙每時 3 公里。

(3) 某人乘單車旅行 24 哩之路程，若每時速率多行 2 哩，則可早到一小時，求其原來速度。  
(解) 設原來速度每時  $x$  哩，則，  
 $\frac{24}{x} - \frac{24}{x+2} = 1$

去分母， $24(x+2) - 24x = x(x+2)$   
化簡， $x^2 + 2x - 48 = 0$   
分解， $(x-6)(x+8) = 0$   
 $x = 6$  或  $x = -8$  (不合理)  
答：原來速度每時 6 哩。

(4) 求 1 至 500 間能被 6 或 9 所整除之一切整數之和。

(解) 1 至 500 間能被 6 所整除的為 6, 12, 18, ..., 498  
此為等差級數  $a=6, d=6, l=498$   
代入  $l = a + (n-1)d$  公式，  
 $498 = 6 + (n-1) \times 6$   $\therefore n = 83$   
 $S_1 = \frac{n(a+l)}{2} = \frac{83(6+498)}{2} = 20916$   
同理， $S_2 = 9 + 18 + 27 + \dots + 495$   
 $495 = 9 + (n-1) \times 9$   $\therefore n = 55$   
 $\therefore S_2 = \frac{55(9+495)}{2} = 13860$

又同時能被 6 及 9 除盡的  
 $S_3 = 18 + 36 + 54 + \dots + 486$   
 $486 = 18 + (n-1) \times 18$   $\therefore n = 27$   
 $S_3 = \frac{27 \times (18 + 486)}{2} = 6804$   
 $S_1 + S_2 - S_3 = 20916 + 13860 - 6804 = 27972$   
答：其和為 27972。

(5) 設  $x + \frac{1}{y} = 4 + \frac{1}{3} = 1$ ，求證  $3 + \frac{1}{x} = 1$ 。  
(解) 因  $x + \frac{1}{y} = 1$   $\therefore y = \frac{1}{1-x}$

又因  $y + \frac{1}{x} = 1$   $\therefore y = 1 - \frac{1}{x} = \frac{x-1}{x}$   
依等量傳遞律， $\frac{1}{1-x} = \frac{x-1}{x}$   
去分母， $3 = (1-x)(3-x) = 3 - 1 - x + x^2$   
化簡， $x^2 + 1 = x$   
除以  $x$ ， $3 + \frac{1}{x} = 1$   $\therefore Q.E.D.$

(6) 某等差級數之第  $p$  項，第  $q$  項，第  $r$  項分別為  $p, q, r$ 。試證  $p^2 + q^2 + r^2 = 3 + pqr$ 。

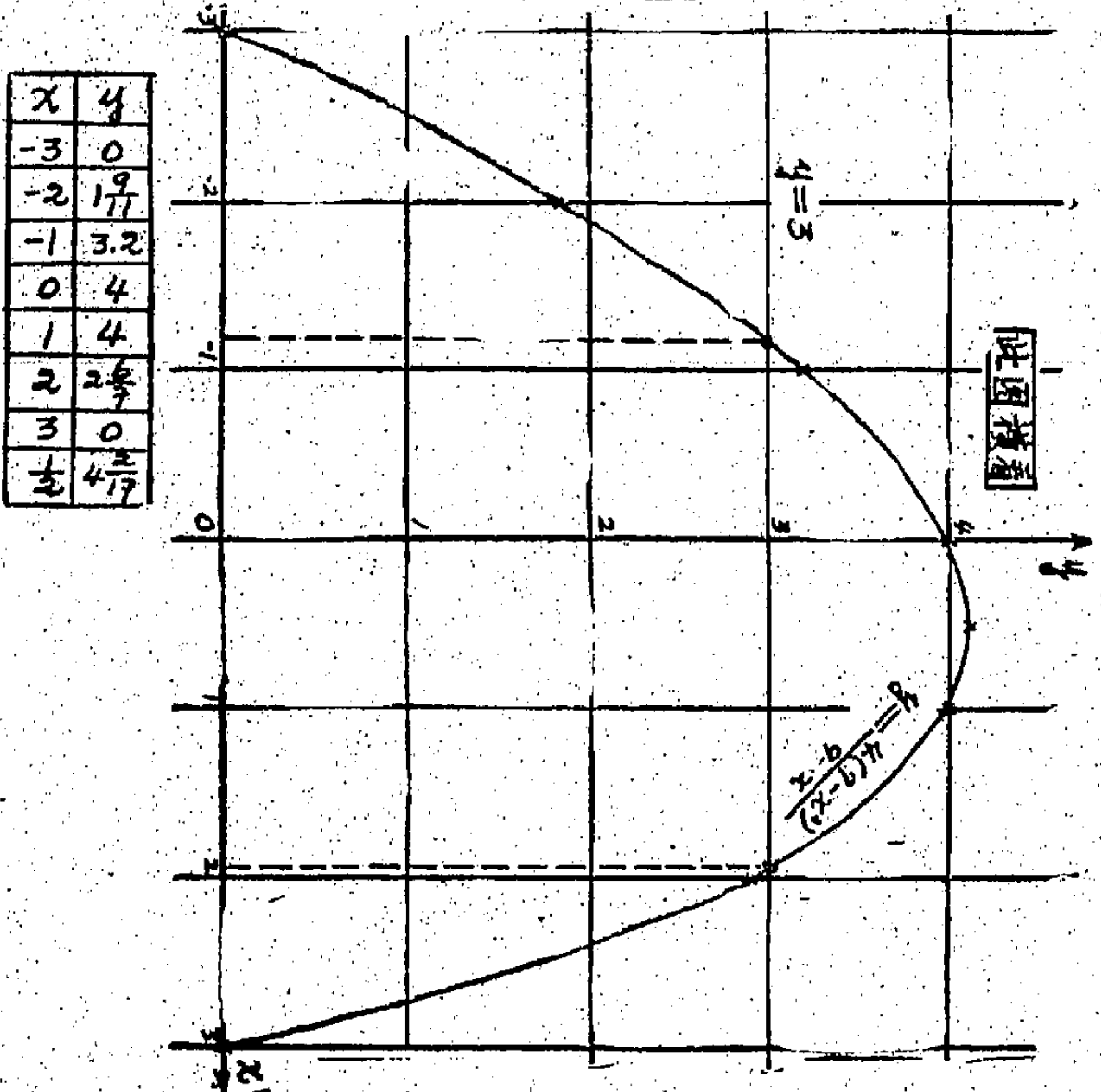
(證) 設此等差級數之項首為  $a$ ，公差為  $d$ ，則  
 $a + (p-1)d = p$  ---- (1)  
 $a + (q-1)d = q$  ---- (2)  
 $a + (r-1)d = r$  ---- (3)

(1)-(2)， $(p-q)d = p-q$   
(2)-(3)， $(q-r)d = q-r$   
將此兩式相除， $\frac{(p-q)d}{(q-r)d} = \frac{p-q}{q-r}$   
去分母， $(p-q)(q-r) = (q-r)(p-q)$   
去括號， $p^2 - pq - qr + r^2 = p^2 - pq - qr + r^2$   
移項，化簡， $p^2 + q^2 + r^2 - pqr = p^2 + q^2 + r^2 - pqr$   
(因  $p, q, r$  均為正整數)

$\therefore (p+q+r)(p^2+q^2+r^2-pq-qr-rp) = 0$   
即  $p^2+q^2+r^2-3pqr = 0$   
 $p^2+q^2+r^2 = 3pqr$   $Q.E.D.$   
(7) 若  $a+b+c=0$ ，試證  $a^2+b^2+c^2=2(ab+bc+ca)$ ，其逆定理成立否？試證明之。  
(證) 因  $a+b+c=0$   $\therefore a+b=-c$   
自乘， $a^2+2ab+b^2=c^2$   
移項， $a^2+b^2-c^2=-2ab$   
自乘， $a^4+b^4+c^4+2a^2b^2-2b^2c^2-2c^2a^2=4a^2b^2$   
移項，化簡， $a^4+b^4+c^4=2(a^2b^2+b^2c^2+c^2a^2)$   $Q.E.D.$   
(逆定理) 若  $a^2+b^2+c^2=2(ab+bc+ca)$   
移項， $a^4+b^4+c^4-2a^2b^2-2b^2c^2-2c^2a^2=0$   
 $(a^2+2ab+b^2)-(2c^2a^2+2b^2c^2)+c^4-4a^2b^2=c^4$   
 $(a^2+b^2-c^2)^2-(2ab)^2=0$   
 $(a^2+b^2-c^2+2ab)(a^2+b^2-c^2-2ab)=0$   
 $[(a+b)^2-c^2][(a-b)^2-c^2]=0$   
 $(a+b+c)(a+b-c)(a-b+c)(a-b-c)=0$   
故  $a+b+c=0$  或  $a+b-c=0$  或  $a-b+c=0$  或  $a-b-c=0$  均能適合上式。  
所以逆定理不能成立。  $Q.E.D.$

(8) (a) 描繪  $y = \frac{4(9-x^2)}{9-x}$  圖像 ( $x$  取值由 -3 至 +3，縱橫軸均以一寸表一單位)  
(b) 利用此圖像，以求方程式  $4x^2-3x-9=0$  之根。  
(解) 先製成下表：  

x	y
-3	0
-2	19/5
-1	3.2
0	4
1	4
2	2.8
3	0
4	4/5



然後描出各點，依次連結，得圖像如圖所示。  
由  $y = \frac{4(9-x^2)}{9-x}$ ，去分母， $9y - 4x^2 = 36 - 4x^2$   
移項，集項， $4x^2 - 4x - (36 - 9y) = 0$   
與求根之方程式  $4x^2 - 3x - 9 = 0$  比較，顯然  $y=3$  能符合，故所加修之直線為  $y=3$ 。  
圖中交點之橫坐標即為所求之根。  
答： $x = -1.20$  或  $1.95$  (至小數兩位)

第廿九次預習題

(1) ABCD 為正方形，延長 AB 至 P 使 AP=AC，聯 PD，過 A 作 AN  $\perp$  PD，其垂足為 N，試證 PN=2ND。  
(2) 過圓內一定點，引任意兩垂直弦，試證其平方和為一定量。  
(3) AB, CD 為圓 O 內兩平行弦，M 為 CD 中點，BM 之延長線交圓周於 E，又 AE, OM 之延長線交於 P，試證  $PA \times PE = PO \times PM$ 。  
(4) 若  $\triangle ABC$  之兩邊 AB, AC，各於形外作正方形 ABDE 及 ACFG，求證  $BG=CE$  且互相垂直。  
(5) 延長 O 圓半徑 OA 至 B 使 AB=OA，若 M 為 OA 中點，C 為圓上任意點，試證  $2CM=CB$ 。  
(6) ABCD 為平行四邊形，以 AB, AD 為邊向形外各作正方形 ABHK, ADPQ，則  $AK=AC$ 。  
(7) A, B, C 為三已知點，求以 A, B, C 為圓心分別作三圓，使 A, B 兩圓外切，而 C 圓則與 A, B 兩圓內切。  
(8) A, B 兩圓外切於 P，又 C 圓則與 A 圓內切於 Q，而與 B 圓內切於 R，試證  $\angle BAC = \angle PRQ$ 。  
(9) 任意四邊形 ABCD 之對角線 AC 平分  $\angle BAD$ ，且  $\angle ACD = \angle ABC$ ，若 BC 之中點為 E，CD 之中點為 F，則

A, E, C, F 四點共圓。  
(10) O, P 兩圓外切於 A，若 AO 為 O 圓直徑過 B，與 P 圓切於 R，試證  $\angle ARB = 45^\circ - \frac{1}{2} \angle ABR$ 。

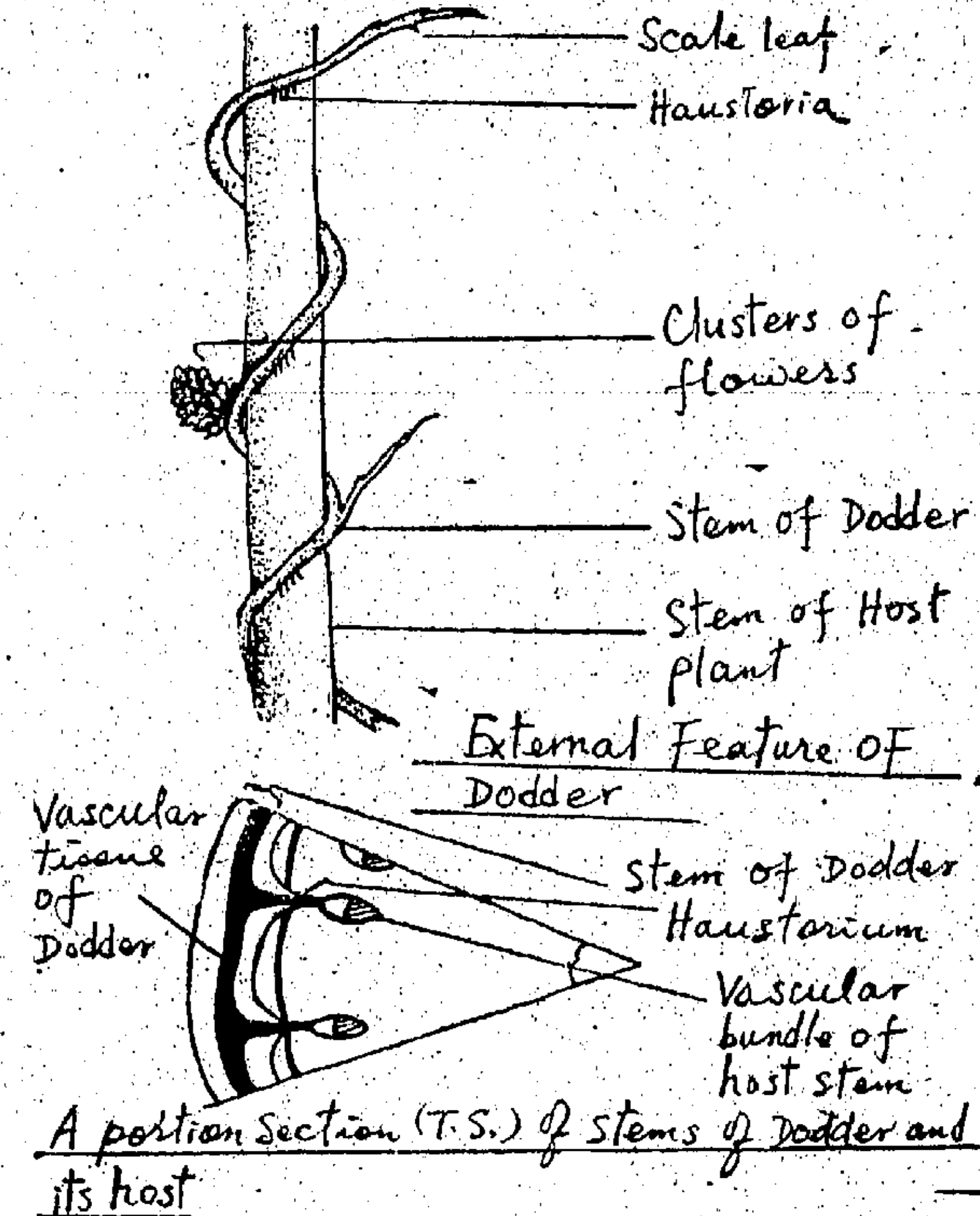
1969 華文中學會考試題預習

生物科 (廿九) 廖百琴

BIOLOGY (29)

Answer to the questions of last week!

1. (a) What is parasite?  
(b) By means of a labelled diagram, illustrate the external feature of a Named plant parasite. How is this parasite adapted to its mode of life?
- Ans.  
(a) A parasite is an organism which lives in or on other living organisms on which it is dependent and to which it usually does no harm. For its survival and life change partially or completely have to rely on the environment found within the body of that living organism. In serious forms of parasitism it may damage the body of the living organism which is called the host while in milder forms of parasitism the damage may be merely that it occupies room on the host's body, but more usually it deprives its host of food or actually feeds on the body tissue of the host, in addition to giving off poisonous metabolic by-products.
- (b) Dodder is a plant parasite found on a variety of green plants such as Clover, Nettle and Gorse. Its thread-like pink stems twine round the stem of its host. At frequent intervals haustoria penetrate the host's tissues and enable the parasite to obtain supplies of food and water. Although the pink flowers are so small, but each one has sepals, petals, five stamens and an ovary formed from the bases of two carpels. The early life of the dodder is normal, germination resulting in the production of a root and a shoot, but, as soon as the shoot contacts the stem of the host plant and penetrates it with haustoria, the root dies away.



- The dodder is adapted to its special mode of life by possessing the following important characteristics:-
- (i) There is a reduction of xylem in its stem, but this is no disadvantage, since it has not the ordinary full functions to carry out.
  - (ii) The stem is thread-like and twines round the stem of the host, so that it is easily supported by the host.
  - (iii) Germination of the seed takes place in the late spring when the host plant has already developed.
  - (iv) The ovules and embryos are very simple.
  - (v) The intervals haustoria penetrate the vascular tissues of the host and enable it to obtain supplies of food and water.
  - (vi) Numerous pink flowers result in the production of numerous seeds. These compensate for the great loss during germination.
  - (vii) Roots and green leaves reduce, since it obtains all its food supply from the host.
  - (viii) The seeds are relatively large and their food-content is thus appreciable. This is important to ensure the survival of the seedling during the free living stage.

2. (a) What is a saprophyte?  
(b) What are the similarities between the parasitic and saprophytic modes of life?  
(c) Why are saprophytes important in nature?
- Ans.  
(a) Saprophyte is a vegetable organism living on dead plants and animals on which it is dependent and to which enzymes of it are secreted to digest the nutriment outside the plant and animal. The digested and dissolved nutrient is then absorbed through and over the whole surface.



### 英文中學會考

#### 經濟及公共事務科試題答案

Economic & Public Affairs  
Suggested Answers  
for

1969 Hong Kong Certificate of Education (English)  
Examination Paper

**SECTION A**

1. (a) A stock of goods existing at a given time that have money value is known as wealth.  
(b) Capital is a stock of wealth existing at given time and is an essential factor of production.  
(c) Advantages of division of labour:  
(i) More goods are produced, and consequently they are also cheaper.  
(ii) Industrial skill can be easily acquired.  
(iii) Countries can specialize in what they are best suited.  
Disadvantages of division of labour:  
(i) Work eventually becomes monotonous.  
(ii) Loss of craftsmanship and subsequently loss of pride and dignity in one's work.  
(iii) Mass production may cause unemployment because of deflation.  
(d) (i) the total number of people in the country  
(ii) the extent to which women go out to work.  
(iii) the school-leaving age, and the legal age of employment.

2. (a) When a wholesaler allows a retailer to obtain goods on credit it is known as trade credit, in which case there is no change in the volume of purchasing power of the total amount of money in the country; bank credit occurs when a bank allows customers to borrow money in the form of drawing money out using cheques, in which case the bank has allowed the quantity of money in the country to be increased.  
(b) (i) the company must be registered with the Registrar General.  
(ii) A Memorandum of Association must be submitted to the Registrar General, together with the Articles of Association.  
(iii) The registered office of the company must be supplied.  
(iv) The proposed share capital and into how many shares it will be divided must also be mentioned.  
(c) (i) to ensure that the development of any district may progress together with that of other districts;  
(ii) to ensure that there are enough open spaces for public parks, roads, etc.  
(iii) to ensure that decaying urban areas are reconstructed.

3. (a) The Secretariat for Home Affairs.  
(b) The Governor is the Presiding Officer. Under him there are 5 Ex-officio members comprising the Commander, British Forces, Colonial Secretary, Attorney General, Secretary for Home Affairs and the Financial Secretary; 1 nominated official member (at present he is the Director of Medical & Health Services) and 8 nominated unofficial members, who are prominent members of the various communities appointed by the Governor.  
(c) Hongkong Anti-Tuberculosis and Thoracic Diseases Association and the Hong Kong Medical Research Council.  
(d) (i) Many fishing junks in the Colony are now mechanized with the help of government.  
(ii) The Fisheries Branch of the Agriculture and Fisheries Department has established two main divisions: development and extension (including marketing, credit, cooperation and education) and fisheries research.  
(iii) The Fisheries Development Loan Fund provides loans for the fishing population to develop their fishing methods.  
(iv) Government provides training classes for fishermen to acquire certificates of competency as masters and engineers, and to improve their fishing techniques.  
(v) The Fish Marketing Organization runs six wholesale fish markets to ensure that there is always a steady outlet for the fish caught.

4. (a) Government is building the Siu Lam Hospital near the Tai Lam Chung Reservoir, and when completed the hospital can accommodate about 200 mentally retarded children up to the age of 17.  
(b) They are sent to a reformatory school at Castle Peak or a probation hostel at Kwun Tong.  
(c) (i) The Government evening institute  
(ii) The Evening School of Higher Chinese Studies  
(iii) Adult Education and Recreation Centre  
(iv) Aberdeen Rehabilitation Centre  
(v) The Extra-mural Department of the Hong Kong University  
(d) (i) General Assembly  
(ii) Security Council  
(iii) Secretariat  
(iv) International Court of Justice  
(v) Trusteeship Council  
(vi) Economic and Social Council.

Answers for Section B will appear in tomorrow's issue.

### 港大今秋決開辦法律系

九月廿九日開課 七月截止申請 修業期三年  
年滿後授法學士學位 學額僅四十名

【本報訊】香港大學法律系，將於今年九月廿九日正式開課。該系首屆學生，將於七月截止申請，修業期為三年。年滿後將獲授法學士學位。學額僅限四十名。

法律系系主任麥高雲表示，該系的成立，是根據香港大學校務委員會的決定。該系將提供三年制的全日制法律課程，課程內容包括法律理論、法律歷史、法律哲學、法律倫理、法律經濟學、法律社會學、法律心理學、法律語言學、法律人類學、法律地理學、法律比較學、法律國際學、法律外交學、法律談判學、法律調解學、法律仲裁學、法律訴訟學、法律執行學、法律監督學、法律保障學、法律救濟學、法律救濟程序、法律救濟途徑、法律救濟效果、法律救濟評價、法律救濟改革、法律救濟展望等。

麥高雲表示，該系的成立，將為香港培養法律人才，並為社會提供法律服務。該系將與香港律師公會合作，為學生提供實習機會。該系亦將與香港大學其他系合作，為學生提供跨學科課程。

### 專上學聯會表贊同

但認為港府應同時檢討整個教育制度

【本報訊】香港專上學聯會，昨日發表聲明，表示贊同港府擬在專上學府設立科技學院，但認為港府應同時檢討整個教育制度。

學聯會表示，設立科技學院，是港府發展科技教育的重要步驟。學聯會贊同港府在專上學府設立科技學院，以培養科技人才，並為社會提供科技服務。但學聯會亦認為，港府在設立科技學院的同時，亦應檢討整個教育制度，包括基礎教育、專上教育、職業教育等，以確保教育制度的整體質素。

### 徐應儀女士返港

昨赴港考察教育及代表義正總

【本報訊】徐應儀女士，昨日返回香港。徐女士曾於去年赴美國考察教育，並代表義正總。徐女士在考察期間，曾訪問多所大學，並與當地教育界人士交流。徐女士表示，此次考察，使她對美國的教育制度有了更深入的了解，並為義正總的發展提供了寶貴的參考。

### 工業教育發展

即將出任教育局之簡氏有此透

【本報訊】即將出任教育局之簡氏，昨日表示，教育局將致力於發展工業教育，以培養工業人才，並為社會提供工業服務。簡氏表示，教育局將與工業界合作，為學生提供實習機會，並為學生提供跨學科課程。簡氏亦表示，教育局將致力於提高工業教育的質素，並為社會提供高質量的工業人才。

### 本港教育將特別側重

工業教育將特別側重

【本報訊】本港教育將特別側重工業教育。教育局表示，將致力於發展工業教育，以培養工業人才，並為社會提供工業服務。教育局將與工業界合作，為學生提供實習機會，並為學生提供跨學科課程。教育局亦表示，將致力於提高工業教育的質素，並為社會提供高質量的工業人才。

### 1969 英文中學會考試題預習

#### 生物科 (廿九) 廖百琴

It does damage to the plant and animal on which it lives. Odour is the characteristic to show the presence of saprophyte. The examples of saprophytes are fungi, bacteria such as yeast and mucus.

(b) The similarities between parasitic and saprophytic modes of life can be defined as the following:  
(i) Both parasite and saprophyte may not live independently by themselves. Both of them are parasitic or saprophytic on another organisms.  
(ii) Both of them have to absorb the food in solution from the host or organism.  
(iii) Both of them have a reduced or no digestive system.  
(iv) Both of them have a waxy capsule to protect their zygospores during the change of life cycle.  
(v) Both of them suffer unfavourable conditions during their life.  
(vi) Both of them reproduce numerous gametes. This compensates for the great loss during reproduction.  
(vii) Both of them are more harmful and less advantageous to human beings.  
(viii) Both of them cause diseases such as tetanus, ascariasis, amoebic dysentery and food poisoning.

(c) Saprophytes are important in nature because (i) the conversion of sugar into alcohol is performed by means of the specific saprophytes such as mucus and yeast. (ii) Nitrogen-fixation is carried on by means of nitrifying bacteria and free living organisms which aid in the change of the free nitrogen in air and in soil into nitrites, then nitrates which finally are absorbed by the roots of plants, and (iii) the putrefying bacteria make the dead bodies of plants and animals decay resulting in the formation of ammonia which is the important component for nitrification. This is one way to reduce the remains of the dead bodies present in the world.

Saprophytes are also harmful in nature because they make food decay resulting in a disease and intoxication of food.



出與  
斗而  
，而  
計得  
損失。  
。陶  
榮不  
益萬

陶秦對提拔後進，且

他的高度。他頭下來，他還對廖老解說，他自信不會至於對人沉默寡言，那只是習慣上如此。最好過來的，至于第三者，根本不與第一個來往。

廖老毫不考慮的徵得國務院當局同意，用了他悉心機地給予催備善務，果然每個饅頭演有見及此，以凌便迅速地把新任務放到一簞不遺。因此，是值得在這裏寫上一筆。

[illegible]

其妻。於丹舟中遇，更思愛爲婚報矣。女  
民州八年夏曾行獨遊，視官署爲陋，初安  
年相繼，已廿年於茲矣。後此女士弟某，同  
數年往，忽有趨過主持訪，以始知降於女  
故所憐之落髮校主特教訪，以資才爲樂。女  
然於婚事，未嘗一日或忘；只值於前歲，某  
者欲以元，竟思爲難耳。暇則讀書，涉獵  
水，本遠近山水，覺勝於他，名山勝跡，  
既讀眼底，收攝胸臆。茲因屏出，故多寓于  
尤以本地風光爲題材，賦一別開生面之筆



# 意大利商務專員致詞

DR. LA CAVA

複雜，各類貨品繁多。一如衆所周知，許多在意大利製造的消費品，在世界各地是時髦的指標。或許爲了這個理由，香港的商人

品，爲的是多采多姿，精美及時髦的緣故。

香港的一般商業展望，現在是很有利的，因此，有理由相信意大利與香港的貿易關係將從這趨勢而獲益。

# 意大利的對外貿易

[illegible]

# 山明水秀的意大利

[illegible]

# 意大利的時裝

**新趨勢**

據統計，到本年試製(十一月)時，在衣類上流行之風潮，幾達於空前。如：英國、德國、美國、荷蘭、香港、伊刺、意大利、日本、菲律賓、西班牙、葡國、瑞士、意國及一一如往常。

第二屆之現成衣服代表諸君，一百十家大商利物初有七十五家各別派別。自然的，著裝之新式現成衣服的設計與運動衫和棉織衣服間有顯著差別。而其他的，雖然時髦，最光顯的是一批難產難穿的奇特兒，周服是既堅固又平實的，雖然是時髦，脫離最流行的。而批子是相當普遍的，長度僅在膝蓋四吋或五吋。



巴里斯特拉款式——沙文魚淺紅，白色及粉紅色的水波浪式的圖案。這是意大利時裝之一。



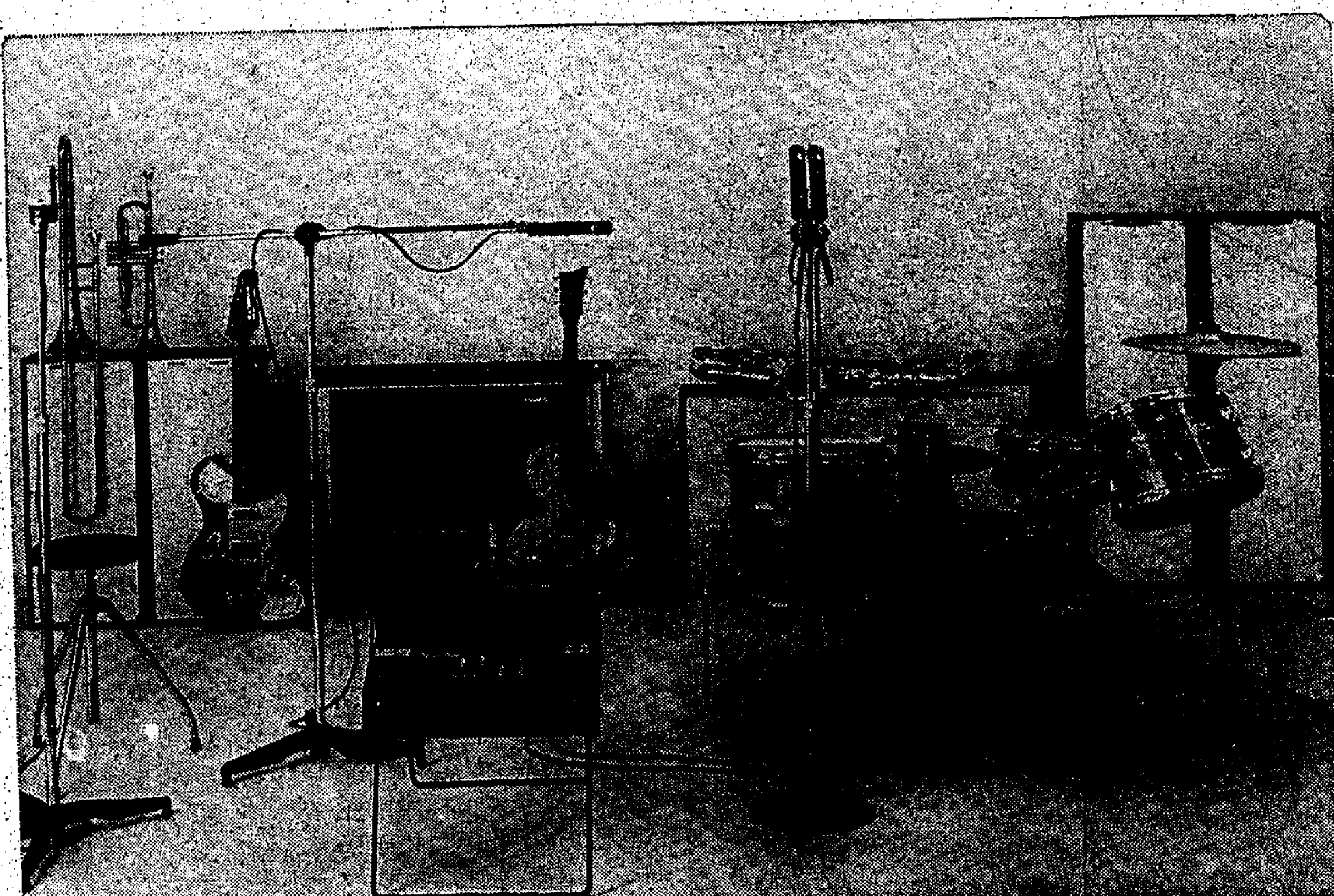
角。意大利的陸地，主要的，包括阿爾卑斯山的南坡，其中有一五、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。



**意大利民族是最音樂化的民族,意大利樂器是最音樂化的樂器。**

ITALIAN PEOPLE IS THE MOST MUSICAL OF PEOPLE, ITALIAN INSTRUMENT IS THE MOST MUSICAL OF INSTRUMENT.

# MEAZZI



## Settimio Sorcini

# excelsior

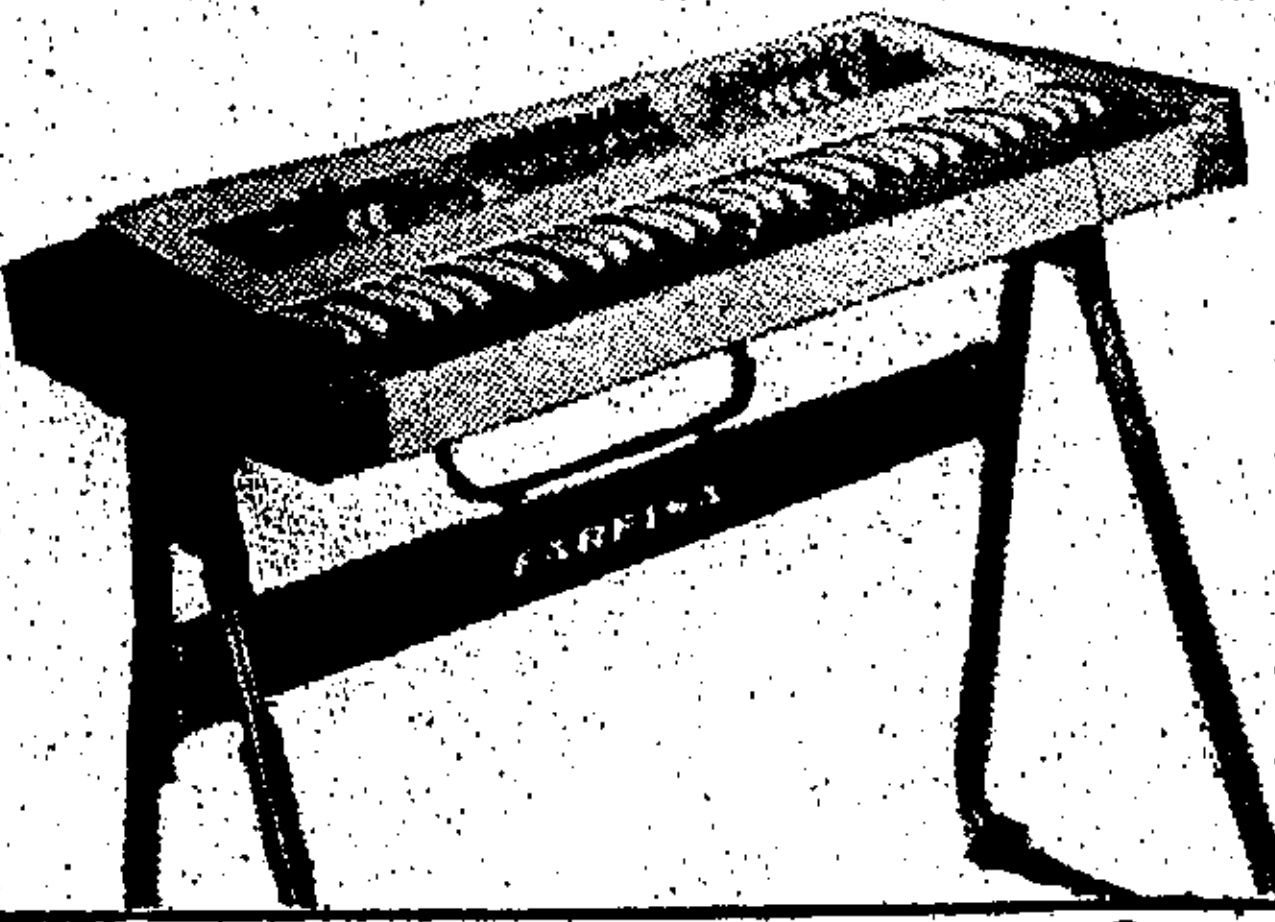
# EKO



# RANGER 12 ELECTRA

## ROK BASS

# **E** FARFISA



代理：**通利琴行**  
TOM LEE PIANO CO. LTD. HONG KONG

<b>香港</b>	中環皇后大道中舊堂大廈 U11-12號	TEL. H222848 H221777
	銅鑼灣軒尼詩道 521 號	TEL. H762733 H762738
<b>九龍</b>	尖沙咀金馬倫道 6 號	TEL. K661704 K678682
	尖沙咀加拿芬道 51 號	TEL. K660927 K669747
	油蔴地弥敦道 383 號 8 樓 B 座大廈	TEL. K843787 K845648
	馮宇槐及陳列室尖沙咀金馬倫道 8-9 號	TEL. K665479 K665969



# 蓬勃的意大利工業

設備現代化的意大利縫衣車製造工廠

ZANSSI 大利牌  
舊名永不再用

意大利的電器，在國際市場上，也是一個第一及銷量冠軍為港九

[illegible]

意大利的著名佳釀  
世界飲者同聲讚許

[illegible]

仙山玉露

## 意大利威末補酒

免費試飲

在意大利週期內，凡到永安公司總行地下洋酒部仙山露陳列攤位參觀者，皆可免費嘗試意大利威木補酒。

## 内容

## 洋參、當歸、玉桂、菊花

各大辦館士多均售

總代理：廣和洋酒行



意大利著名特產  
傳統的羊乳芝士

[illegible][illegible]

# 設計

# 技巧

# 科學

# 藝術

# 意大利週

由五月二十二日至卅一日

# 永安公司

我們從今年三月以來舉行了英國貨品推廣週美國用品介紹週，而今呢，意大利週過去幾次，得社會人士的支特，多謝。

舉行這些以國別為提的貨品介紹並非純粹為商業上的噱頭，也含有教育的意義在裡。某一地區工業技術和藝術的進步，可以在它的產品看見，有系統的陳列和介紹，也許人們對它的認識可較深刻吧。對外貿易，本係兩重奏的，所以我們深信國別的介紹週，足以增進我們香港對外貿易的關係。

今日的義大利，不單是風景美麗，史蹟琳瑯的地方，她已變成了近代化的工業國，她的產品無疑地係傳統的藝術和最新的技術交流而成的，值得人們的欣賞。這次意大利週，我們因力量有限，祇能作縮影的陳列出來，相信可見一斑啊。

我們幾次的國別貨品介紹週，都承有關國政府的幫助和支特，順此道謝。

永安有限公司

一九六九年五月二十一日



意國產品琳瑯滿目  
仿古藝術美不勝收

以爲劃一的寬大利銀幣，這在紅白綠的梯級色澤，成一個連續的水流狀形式。而代表奧地利國旗的三種顏色，四方的坡岸，有巨獅的雕塑，出自意大利雕刻家的創作，而後發覺它的內容，更具特點：在雕刻的動作方面，被毀壞的有中古時代的木棚，將牆的砌合是仿自巴羅卡精品；刻畫的漆器，有小小的雜物如蠟燭、這些漆器很像中國的小傢具，它們特別感化於刻金的高貴花紋圖案，整個鑲嵌在一塊圓形收攏的名貴銅殼裏。

寬大利銀幣雖然是一項讓人持久入的貿易利器，但此特有的之產品却未必銷流甚廣。現在，永安公司，調來一批特有的皮具，這些在香港從未見到的，這些皮具，最普遍使用的就是牛皮包盒，皮包鏡，最特別的則是皮酒樽、皮酒蓋，這些名貴的包皮器皿，擺設在櫃檯上，實在是氣派不凡的精品。

永安公司利工業的中心，和永安公司時在該處經營了一批精銳裁衣師，在實地親身面度都是陳年舊行中的。在中區分店「萬大祥」世界一，陳列着青年男女的日常用品，寬大利的沙龍手爐、軍帽、短褲、運動夾，亮亮常常發售而又富於浪漫趣味的青年用品。

寬大利人的樂天無忌，使其出產的酒類風行全球，浪漫、瘋狂，是寬大利人的情懷，追歡尋美，品嘗美味，是他們生活上最大的樂趣，酒類、掛鐘、著名的披披地，威士忌、葡萄酒、STOCK 牌及 BERTOLINI 牌掛鐘一應，具有位格性，在酒味與裝璜方面，堪稱絕造，安說自己來三隻一窩的名酒，其價值達一百三十



電子樂器的發展  
加强意大利的音樂氣氛

世界上各大洲的三極度，令人咋舌，每一位市岸無得玩一兩件樂器，七七皆是。生家自由，一日能修士濟神員，其出品之電子器以及樂器等，行向本港青界。

[illegible]

說在這次大戰中，意大利利用其民間的消遣，以音樂來娛樂。當時各國都到巴黎鬧着，由奧國開始，而到英國、法國、美國、蘇聯、波蘭、捷克斯拉夫之類，上至王宮閣僚，下達普通市民的心目之中，莫不以音樂作為他們日常生活的一部分。在戰前，一般人的心目中，那是一個熱衷於藝術的人們所愛慕的一種生活。

從德國作曲家萊比錫（L. Beethoven）和瓦格納（Wagner）之外，還不出德人以外的樂人以類似此種方式的人的興趣。因為義大利音樂家，因其音樂，如美聲歌劇（Opera）與民間音樂，如探戈（Tango）等，其性質上，則在藝術與娛樂之間，令人產生一種愉快與興奮；不在此外，其樂譜底下，又有一種情懷和底蘊，因此，音樂可以說是世界音樂的大宗化的國際性，在流行大城市的任何地方，均可找到一兩句，這音樂，有幾十才的音高化，

新音樂，在電子化狂風的激發下，終於出現。因爲「新」音樂，是一種反抗傳統的時候，這一種反叛社會的原因，並不是第一期的五十年代，在流行政的領域，始終絕不影響了。但這種曲調的傾向，故「新音樂」音樂的崛起，是爲不可避免的。在一九四〇年以後，一通新音樂，根本上就是「變異」。的天演論，「變異」是「音樂與思想」的再生，自彼得羅士，皮提士利，披歐斯，等爵士風氣之下，愈加奔放。更趨精細和成熟。故新音樂，是二十世紀的音樂。

新音樂組合，正如後述，多采多姿，多變，多勝數，青年

麼的，大半都是，意大利音樂家，會愈對利的機器，用低價廉的範圍內，儘可能低的代價，將大量的樂器，而且大量的樂器，故大量的樂器在世界上，使用頻繁，爲樂隊所喜。

在義大利的樂器製造業之中，本著音樂行業的要求，挑選具有盛名及地位在權威性的地位，由於出品精良，價格低廉，現代化程度高，配合現代化需要，故能迅速發展。內由中等至短時間之內，故中學至短時間內，一躍而成爲世界名廠之一。其內面良好，固不若外，而且外造的設計相當損壞，一而再，且上佳的製品，如貝斯，在世界各地的銷路，隨着新樂地的增加，直線上升。幾年以來，遇到緊

的障礙，由於生理的，相對於初生一點，但

◎迴响混音器  
新聽老手，便因得水，使新入行的和未開過制的樂器一按開關制發生中規中矩供給於所需要之聲音。  
宇宙三〇〇混音器可以同一般收音機輸入何來聲，或任其唱，或任其以四配匹的六大型迴响器輸出，經出來，與任其以擴大，與任其音器配合，總着音功效果，適之六大型迴响一步地分成三種，每一種迴响者音功效果大抵有三：  
宇宙三〇〇迴响器，以便用途廣闊。

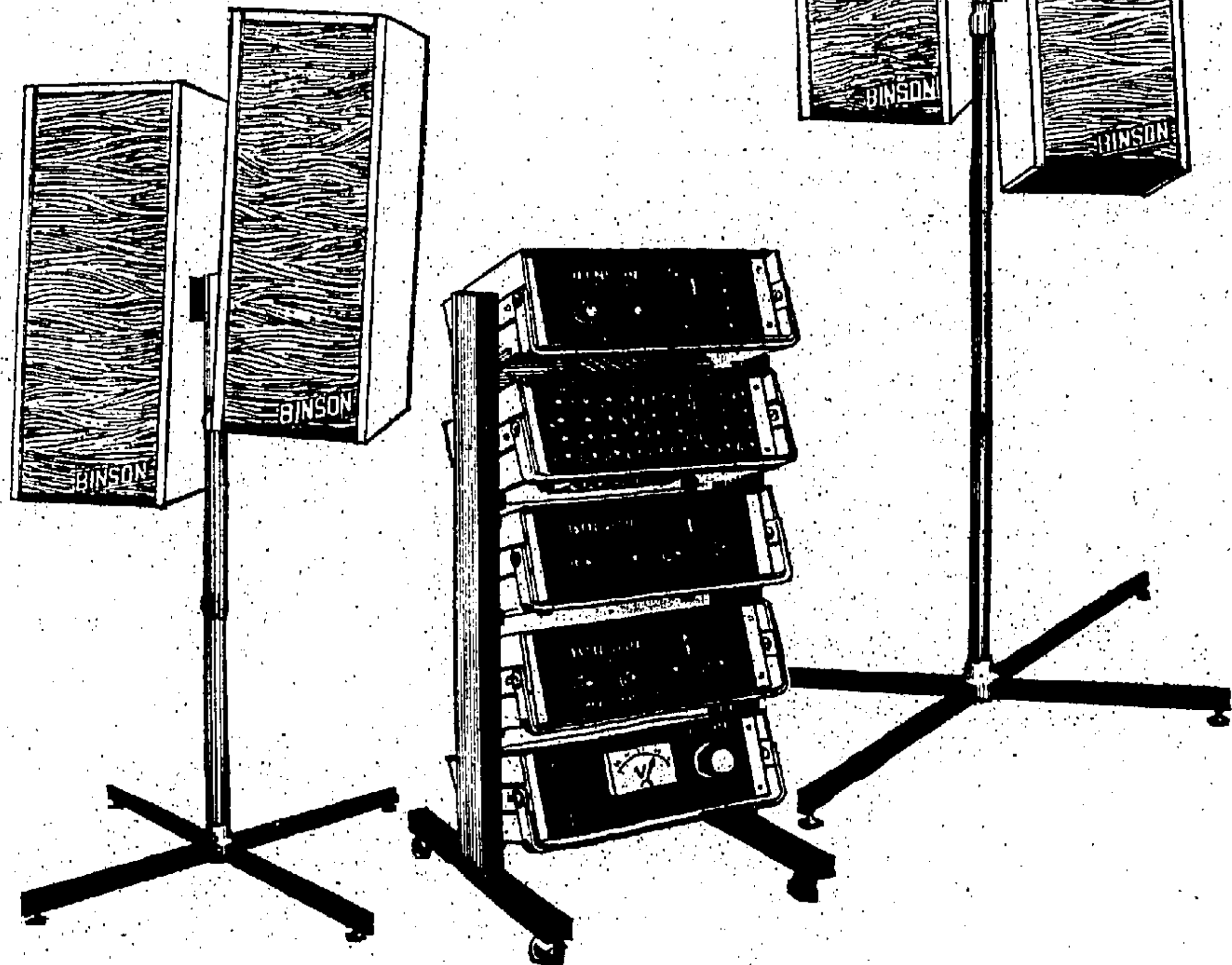
宜，所以在意黨  
總會經常員得利



# 意大利

## 樂隊及夜總會最理想的音響器材.....

- 八聲道前置混合器
- 迴聲器
- 四個 60 W 聲柱
- 二個 100 W 擴音機
- 電錶指示電壓調節器



*The Radio People Ltd.*

**愛群無線電有限公司**  
九龍：漆咸道25號 電話：K663241  
香港：德輔道301號 電話：H223838

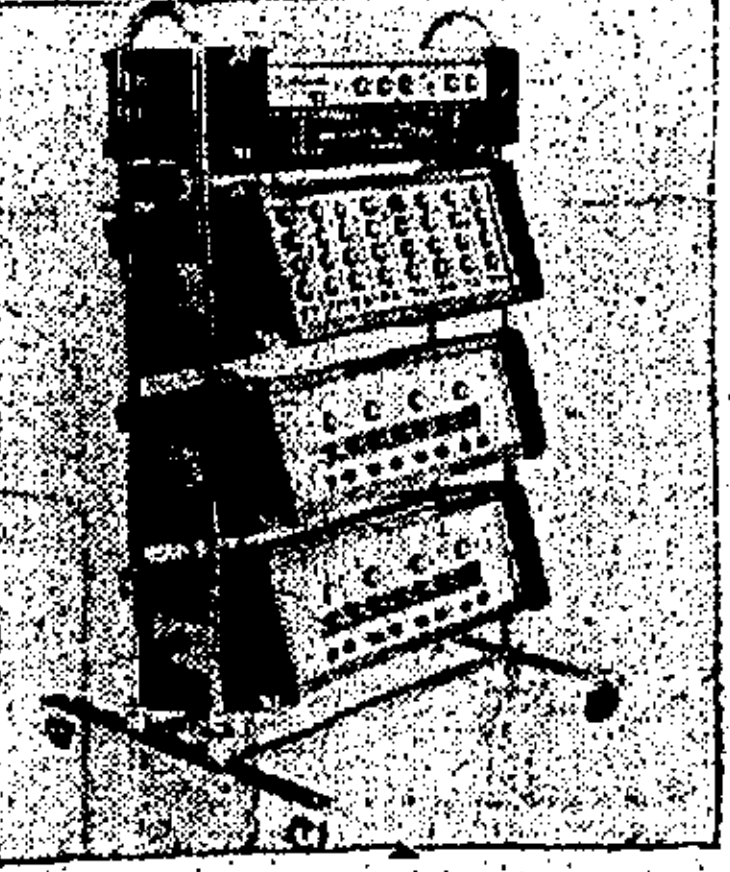


圖1「BINSON」電子迴聲機ECHORECII型

[illegible][illegible][illegible]

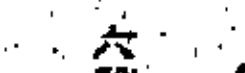
**ECHOREC**

岩燒之耐用品，只顧  
製成，堅固耐用。只顧  
持長期工作，不生疾病，  
即開關及輸入之聲，測  
量板及抑揚之聲，高  
抑揚聲，測到抑揚之  
聲，音響，此六個  
迴響效果，使機器之  
音所發出之聲更加  
個人演唱可通話。

「BINSON」電子  
PORT型，採用音響  
CIT 型音響，音響  
後發音個人演唱。

● 雙重音響 PAIRING

圖：「BINSON」  
六聲道前置混合器

[illegible]

舉行之，歷史悠久，



天祥洋行

代理  
華國郵船公司

**“快速貨運”**  
常來往下列世界各埠

港，威尼斯，那不勒斯，  
，熱那亞，德班，庇能，

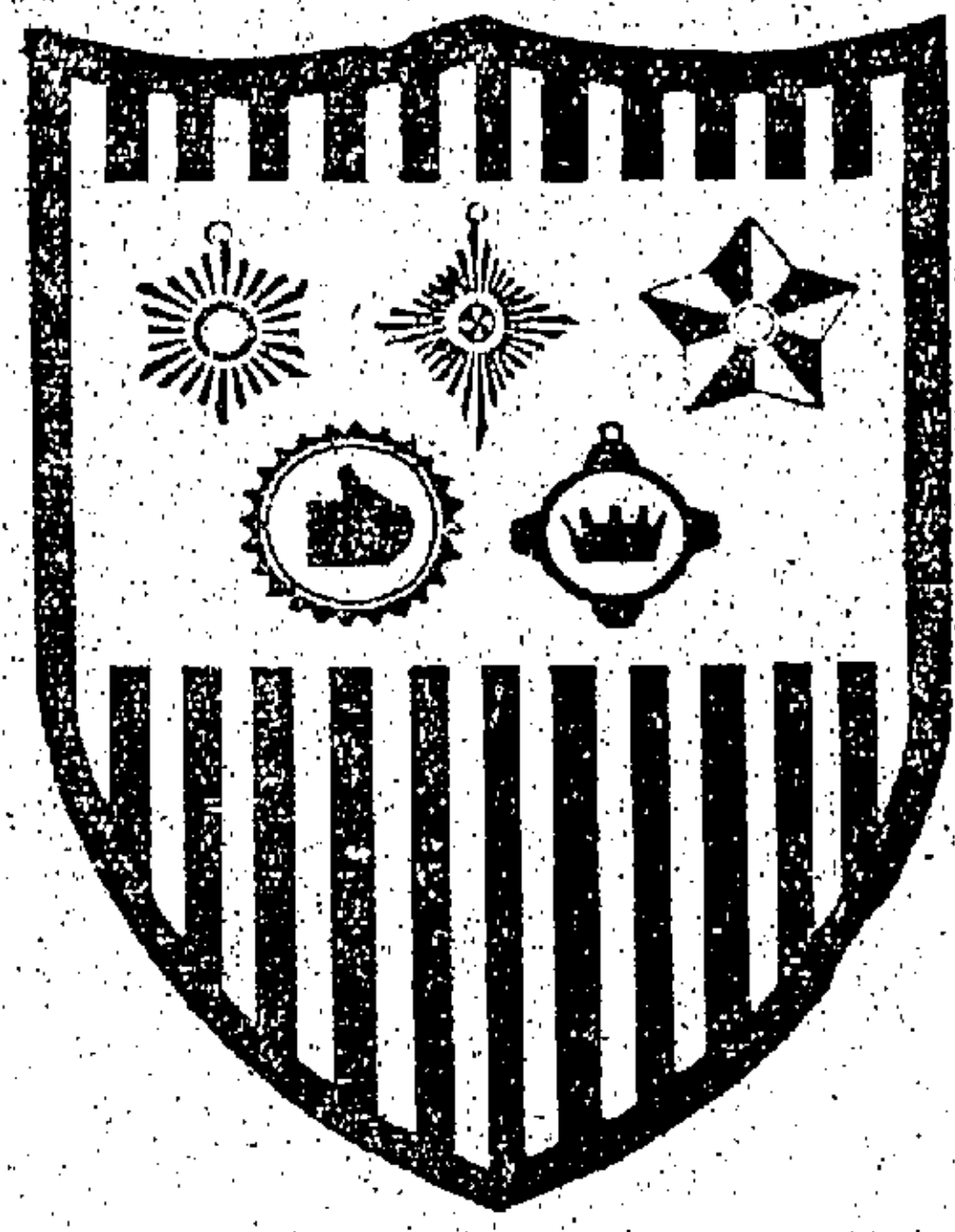
香港，比里猶斯。

琴行代理的，通利琴樂界人士，均屬於在該琴行採購器材，該行在

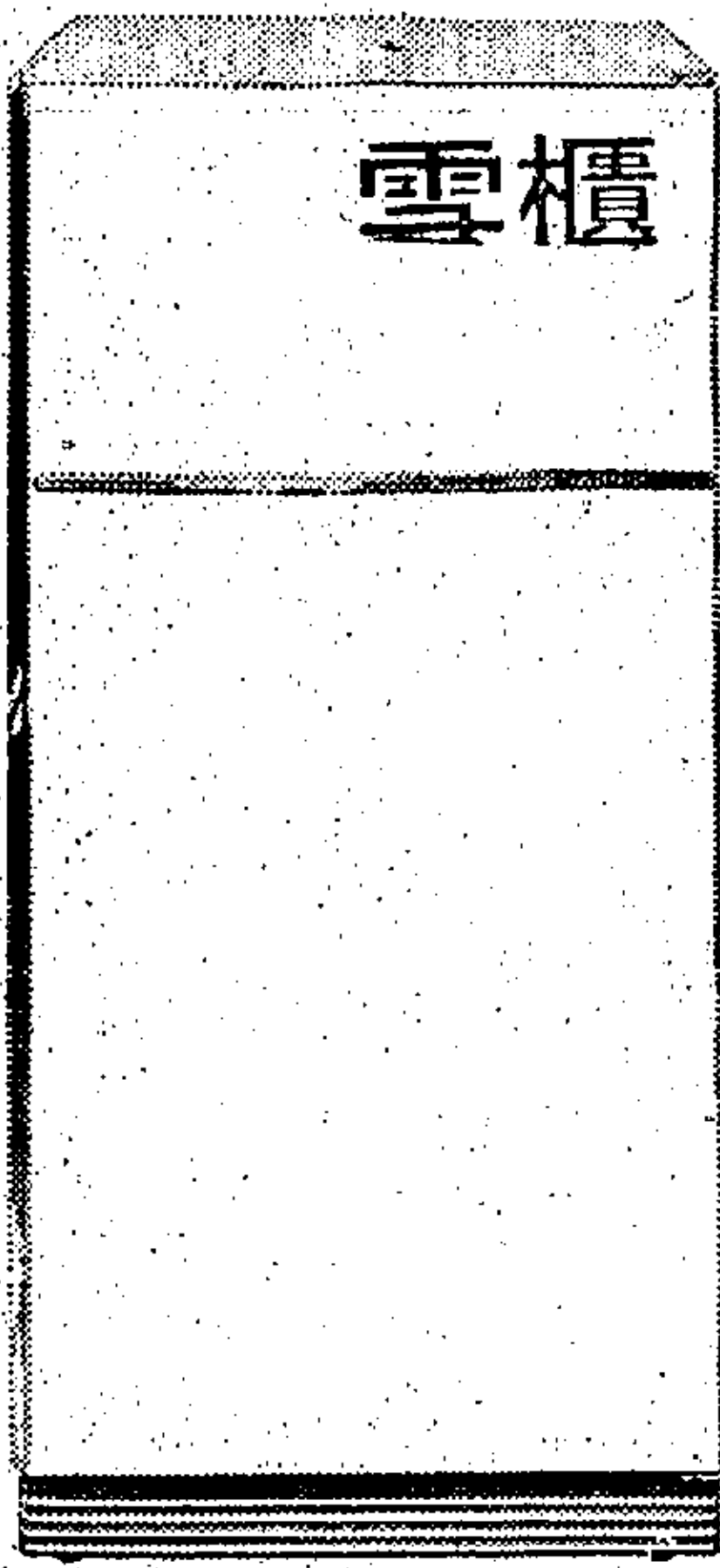


# 世界家庭電器之王

# 金草牌



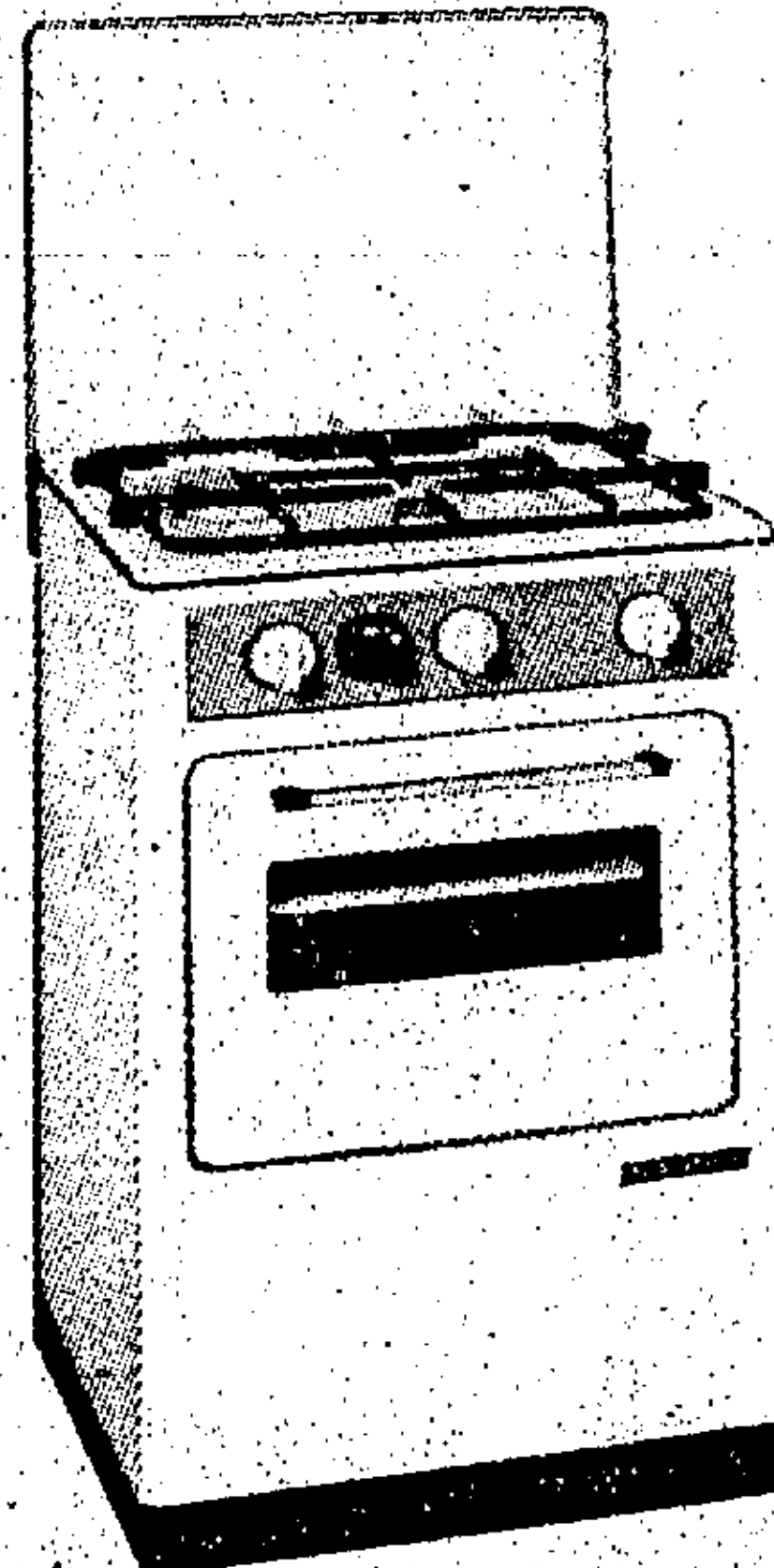
## NAONIS



雪櫃

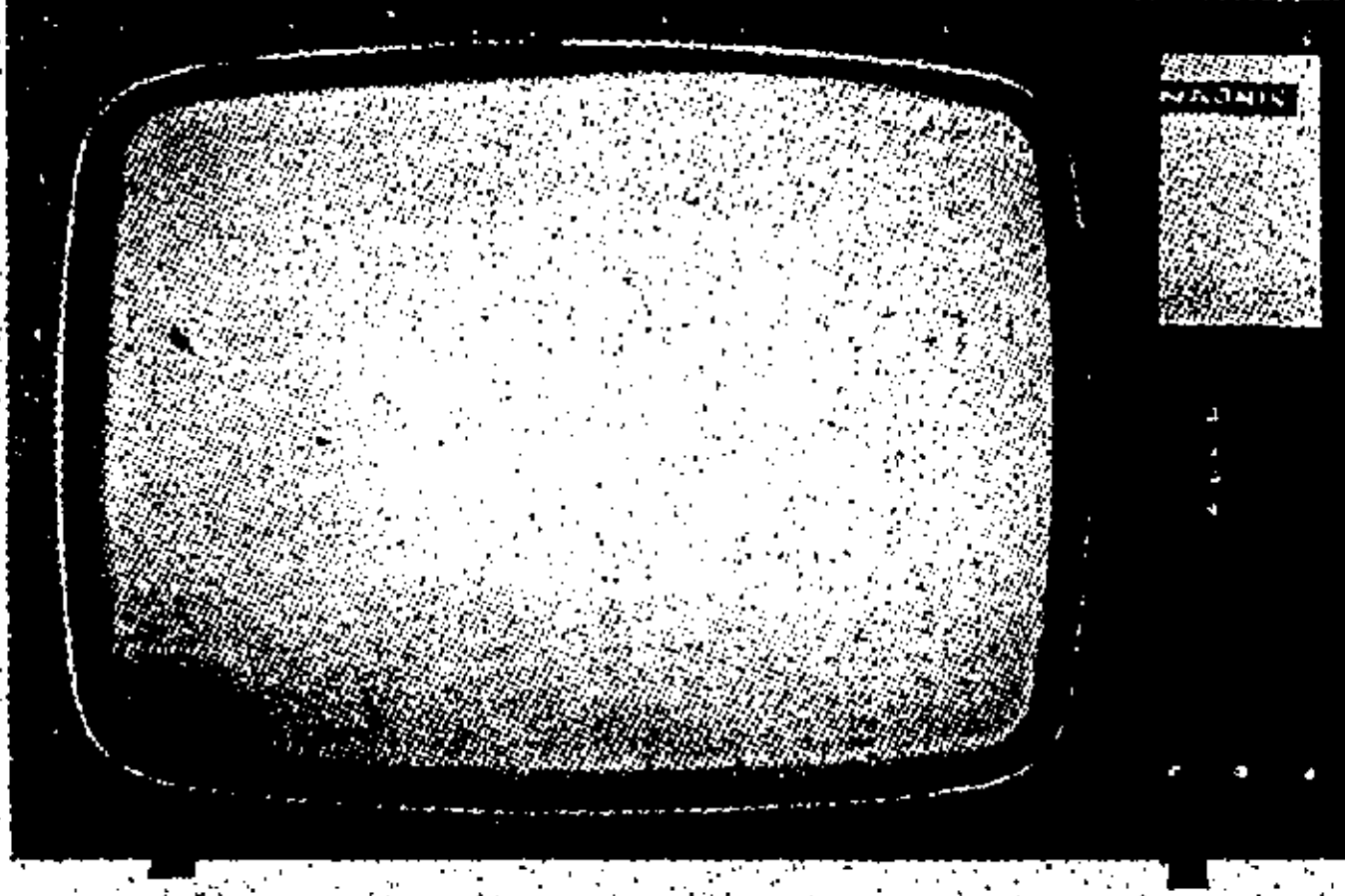
### 雄視同儕

優點出衆·雄視同儕  
防潮防熱·焗油外殼  
自動溶雪·容易清理  
三級冷度·任由選擇  
美觀實用·款式齊全



氣爐

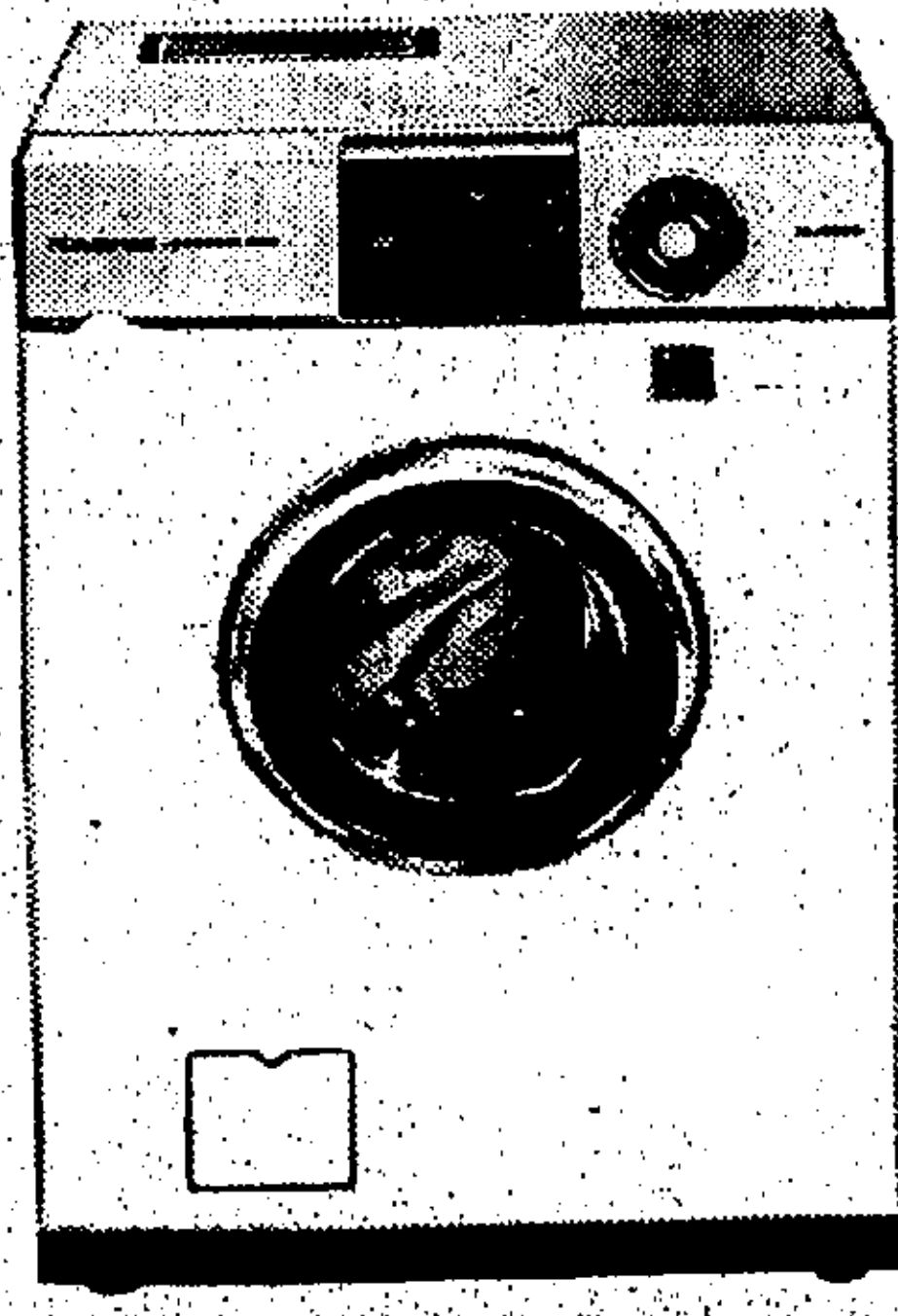
配合任何石油氣或煤氣  
適合小型廚房·灶面火  
咀三個——夠火力·  
下格特設爐底一存氣·  
燒燉食物方便快捷



兩用電視機

### 全能自動洗衣機

選擇適當度數按紐後全自動操  
作—入水—落洗潔粉—煲水—  
洗衣—抽水—過水—旋轉乾衣  
—自動停機



一味洗得



### 洗碗碟機

座枱型式·焗油內壳  
上下格特別設計盛放  
碗碟·自動旋轉沖洗—  
消毒—過水—乾淨衛生

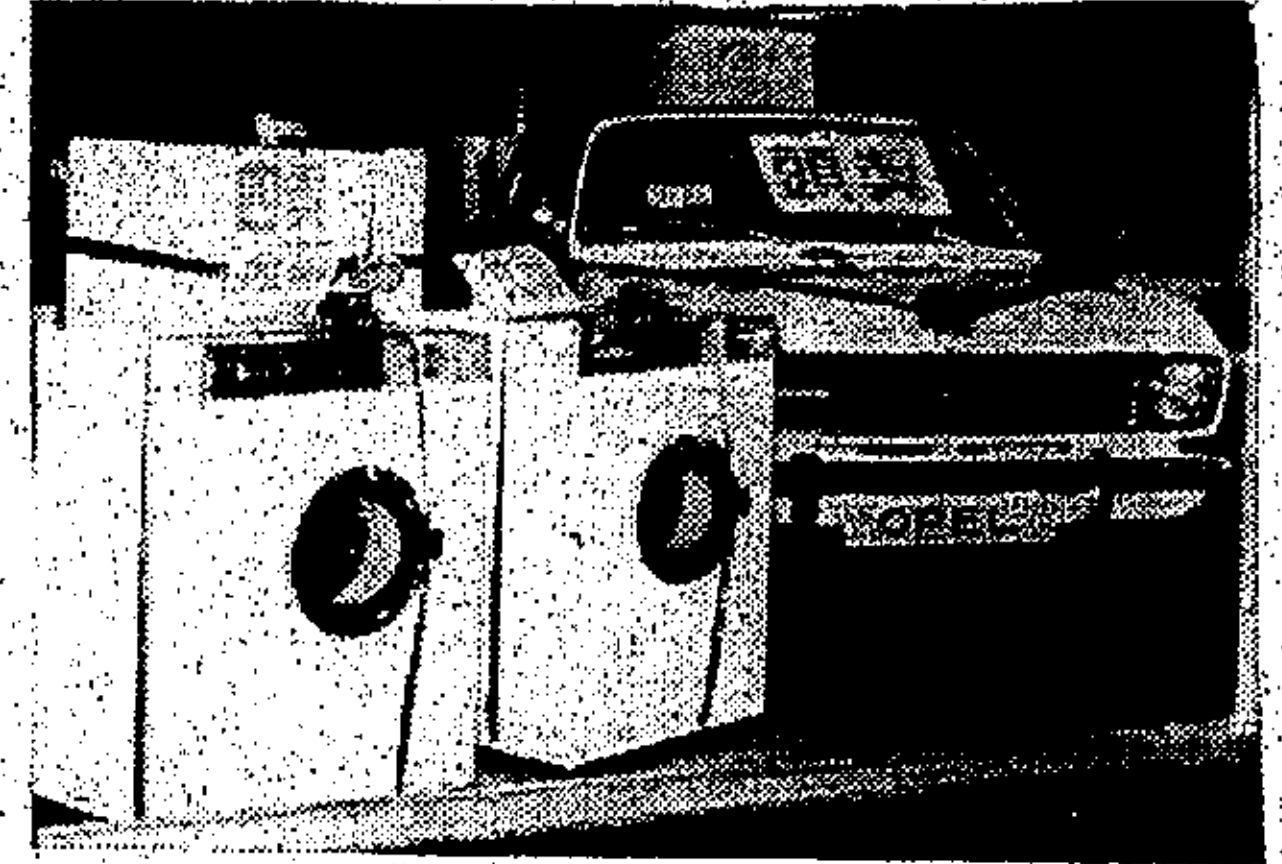
# 貨比貨·定話我好·又有巨獎

## 意大利專刊

### 世界著名的意大利電器

「金草牌」電器初運香港，即告暢銷，成為家庭主婦的恩物。

現時香港一千四百萬人口，但電器設備仍極低。據統計，全港只有約一百萬部電器，而意大利電器則佔了百分之二十。意大利電器之所以如此受歡迎，是因為其品質優良、價格合理、款式新穎。金草牌電器更是其中的佼佼者，其產品種類繁多，包括雪櫃、氣爐、洗衣機、電視機、洗碗碟機等，應有盡有。金草牌電器在香港的暢銷，不僅反映了香港市民對電器的需求日益增加，也反映了意大利電器在國際市場上的地位日益鞏固。



圖：金草牌名貴巨獎

### 大昌貿易行

總代理  
本年三月廿五日  
大昌貿易行正式向香港市民介紹金草牌電器。金草牌電器是由意大利著名電器廠生產的，其品質優良、價格合理、款式新穎，深受香港市民的喜愛。大昌貿易行作為金草牌電器在香港的總代理，將竭誠為香港市民提供優質的服務，並舉辦各種促銷活動，讓香港市民能夠以更優惠的價格購得金草牌電器。

### 金草牌電器介紹

金草牌電器是由意大利著名電器廠生產的，其品質優良、價格合理、款式新穎，深受香港市民的喜愛。金草牌電器包括雪櫃、氣爐、洗衣機、電視機、洗碗碟機等，應有盡有。金草牌電器在香港的暢銷，不僅反映了香港市民對電器的需求日益增加，也反映了意大利電器在國際市場上的地位日益鞏固。

### 「一味洗得」

「一味洗得」是金草牌洗衣機的特點，它能夠自動選擇適當的度數，讓衣物洗得更乾淨。金草牌洗衣機還具有抽水、過水、旋轉乾衣等功能，操作簡便，節省時間。金草牌洗衣機在香港的暢銷，反映了香港市民對洗衣機的需求日益增加，也反映了金草牌洗衣機在國際市場上的地位日益鞏固。

### 「適光螢幕」

「適光螢幕」是金草牌電視機的特點，它能夠自動調節畫面亮度，讓畫面更清晰。金草牌電視機還具有多種頻道、音質優良等特點，深受香港市民的喜愛。金草牌電視機在香港的暢銷，反映了香港市民對電視機的需求日益增加，也反映了金草牌電視機在國際市場上的地位日益鞏固。





# 意大利貨品總滙

• 新貨介紹 •

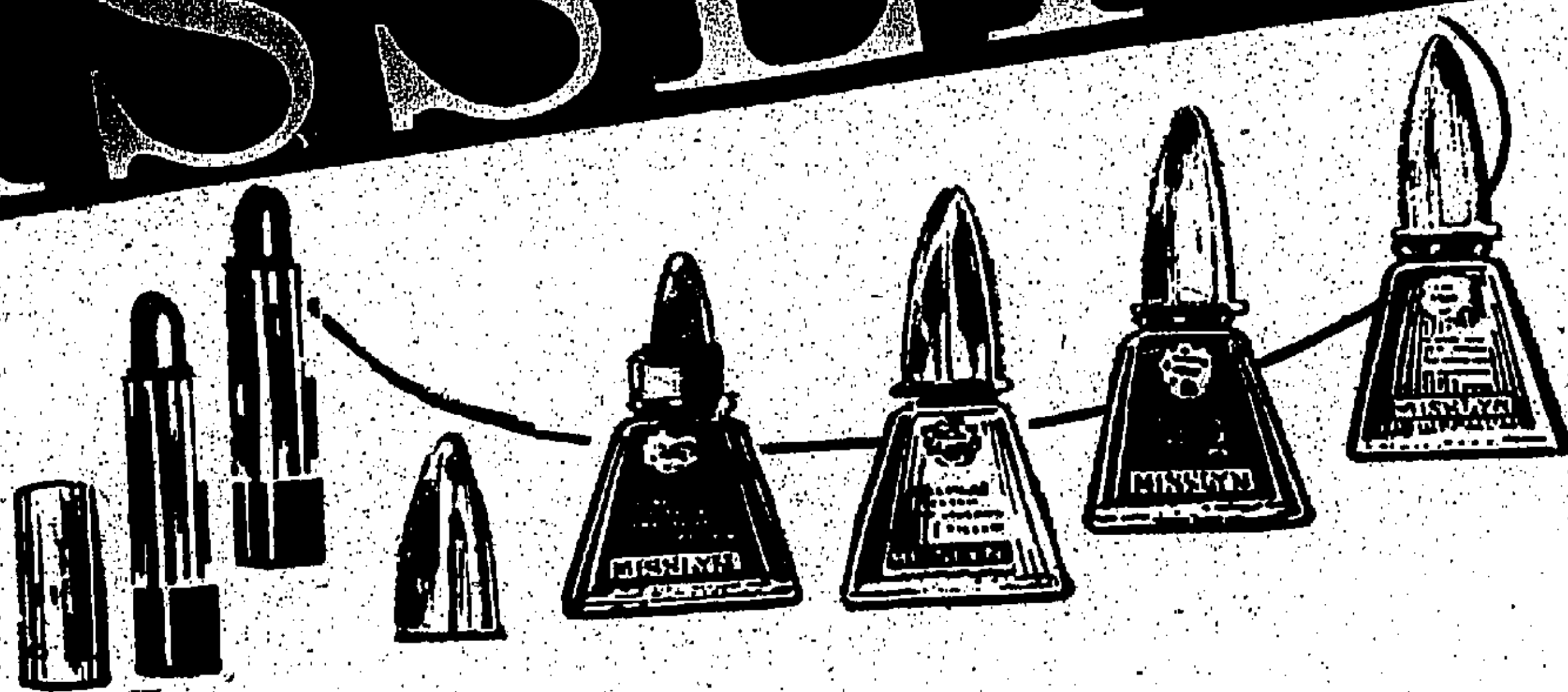
ITALIA

## MISSIYN

美麗牌唇羔指甲油

銀底唇羔 \$4.95  
粉底唇羔 \$2.95

銀底唇羔指甲油 \$3.50  
粉底唇羔指甲油 \$2.50



美麗牌護髮藥水  
\$12.50



美麗牌護髮霜  
\$12.50

(功效：能使白髮變為黑髮)

瑞  興  
shui hing



CASSERA

意大利男庄恤衫  
\$29.50至\$59.50

GOORENA

\$ 59.50 至 \$ 175.



意大利童鞋 尺碼由24至35"  
\$44.50至\$75.



意大利女庄尼龍泳衣 \$45.50至\$105.



意大利名廠  
"仙力夫"男鞋  
\$155.至\$195.



意大利出品  
真皮旅行嚢  
\$375.至\$575.  
真皮化粧箱  
\$350.至\$455.



意大利女庄皮鞋 \$115.至\$135.  
女庄皮手袋 \$79.50至\$495.



意大利專利

# 意大利的玻璃器皿 雕刻藝術巧奪天工

[illegible]

意大利珠寶飾物

傳統的工藝，加上現代化技術，意大利所製造的珠寶飾物，都是精工製作，璀璨悅目，為世界婦女所歡迎……。

的客遊來外引吸  
品藝工手利大意

馬格洛濟的法恩陸(著名的西西奧爾薩德神祇在此地)；馬歇利的比沙羅，(意大利的牧作師)的馬佐里加珍祿存在此地；杜斯加尼的西格納；在布布里亞的迪普達達，阿希魯西的阿布里亞及西西奧爾薩德也是著名的；在杜斯加尼的別謝波吉維尼。吸玻璃也是著名的：在杜斯加尼的加爾泰波里出產，一種精美的玻璃器皿，威尼斯的穆拉諾也以此玻璃著名。

意大利汽車馳譽世界

快意一二五型是最理想的汽車

意大利的汽車，在市場上佔一個很重要的地位。特別是「快克」汽車廠的新出品，及舊型汽車數人的影響，使它在汽車業的美術以及技術方面劃新的里程碑。「快克」汽車廠仍維持，保持其傳統的榮譽。

五座四門房車是理想的家長座車。年價實廉，非常類似二三四型的款式而沒有複雜的裝飾條紋。一五五型的房車，實際上是比歐一二四型稍為大些。英國一份權威雜誌所給予一五五型的簡評說：「英製的引擎或備有兩座高齒輪箱；備有活潑的表現和輕捷的油壓系統。車動力非常強大。車子的手續通暢和駕駛在較重之車速時更有省力的表現。車輛用更為良好的輪胎。車門過大，有腐蝕性的空氣，常隨空間而入。這是一個極值得購買的房子。」

「快克」汽車廠歐戰後，歷來行來甚為穩健，新車的型式不常有大的變動。現在歐洲最大產量而歐戰以前的房車當推德國的「大眾」及八八型速高引擎房車和法國「雪鐵龍」的大三型房車。「快克」一五五有四種方形形車殼，相對方形的車殼，車門外裝凸出一英寸設計，絕對不會失去滑溜任何物件。後面有舒適的臥椅，前面為兩人坐椅，前後乘客椅，甚為寬敞，足可容坐三人，後座正中位置設扶手。雙座位的五座下有三個柱用來托

座位前然後推動。石下邊有另一點鐘，可以把椅背斜度變正而把腳墊或口位置向後移動。這些都是駕駛員的裝置。對正時該處有兩個圓圖表。各物表都有兩種顏色在中央特別，值得下一提，亦是會自動每隔一秒鐘才開動一次。這是非常適合毛毯細雨下行車時使用。把壓鈕再按下，將水窗才不開動。另一個是發動機門，在蓋的右邊設有一個控制點。把它拉出來車門即彈出。取出多個便開啓油窗。多項這項設施以便在超級公路上作長途行駛之用。就要把左手腳墊出車以在公路上當遇障礙前進，駕駛者的右腳便可以開到門側踏板可以隨時前進，這裏並沒有多大變化。車內的空氣系統亦很完善，備有吸氣和再循環裝置，有防霧器在車內。表板的上方和儀物架玻璃窗有防霧裝置。車上的其他設備包括燈罩、小鏡、衣夾、有效載物櫃（有小鏡）、車門安鎖、車門鎖手，並把滅火機和拖索

「快克」一五五型採用一間客艙二千六百零八C.C.的引擎引出的傳件作爲四個輪軸輸出轉輸至CAMSHAFT，由齒輪作爲傳遞軸，自動開關

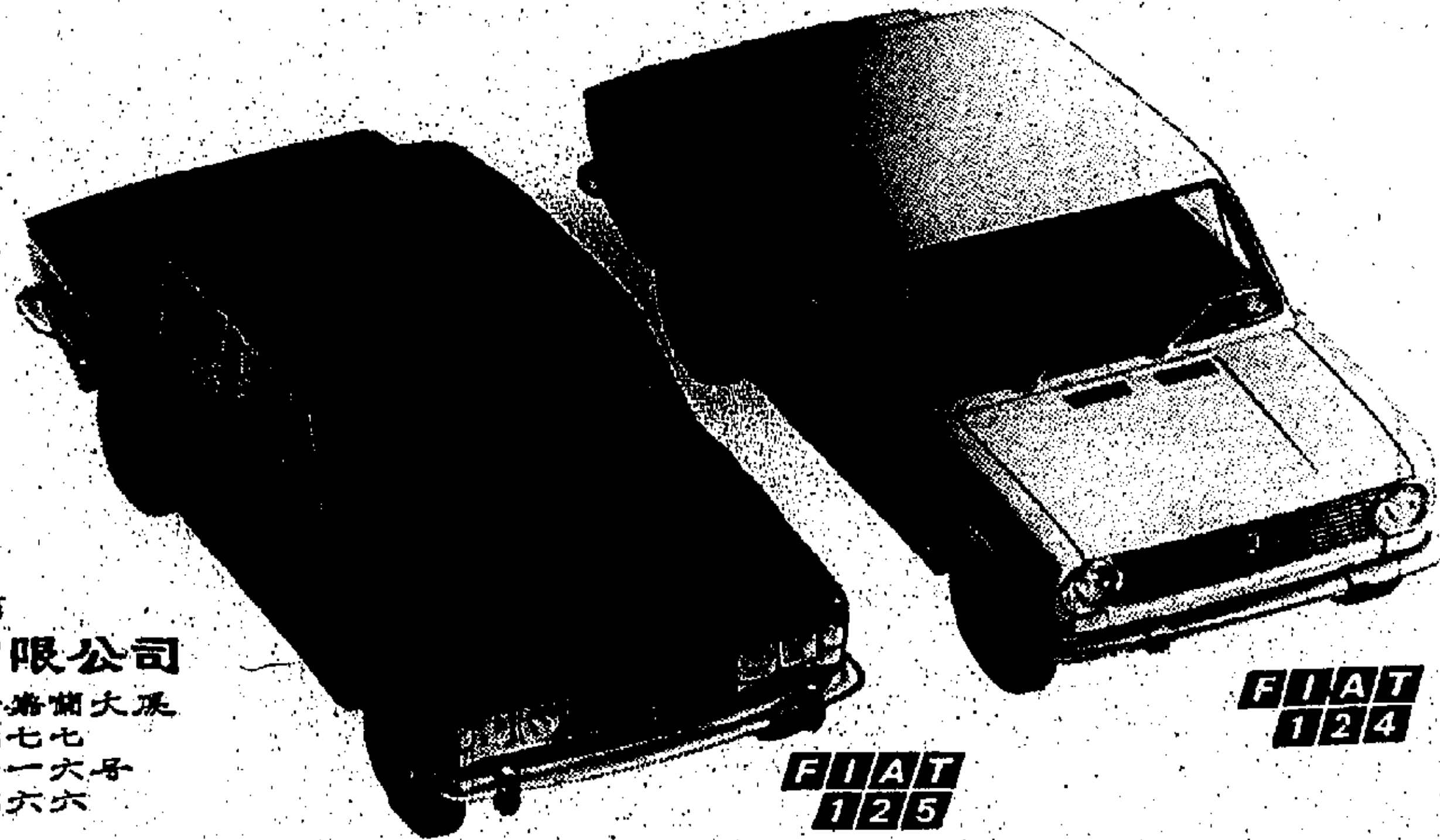
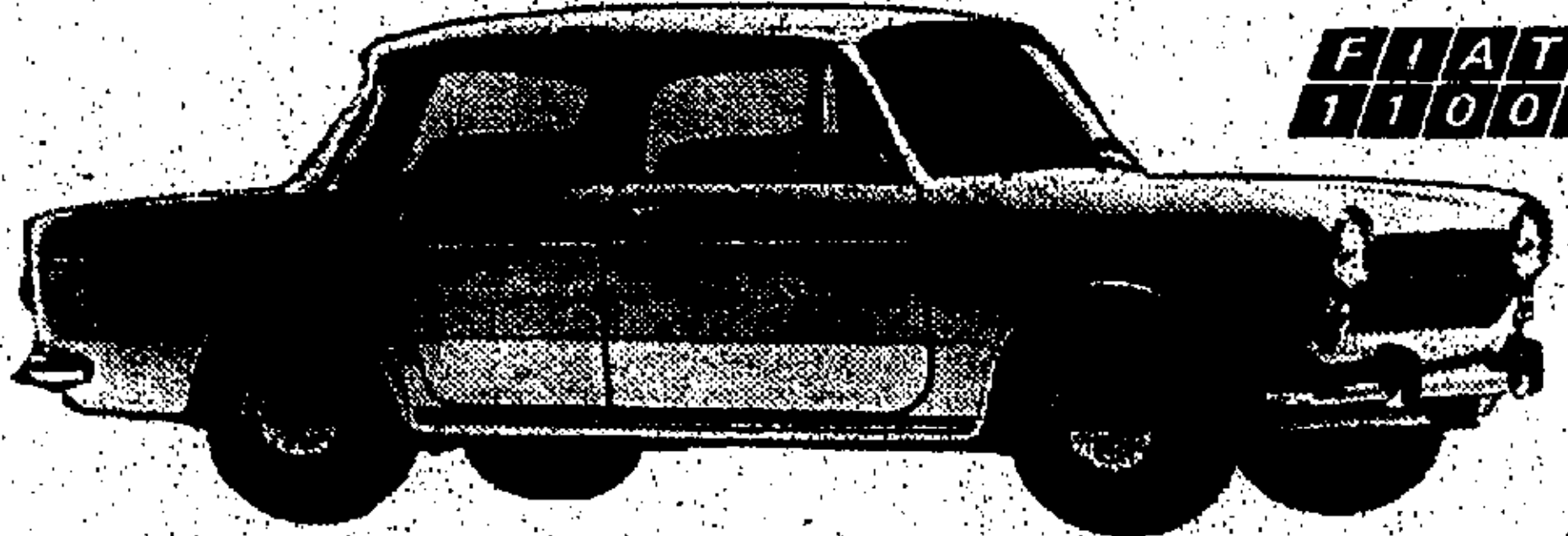
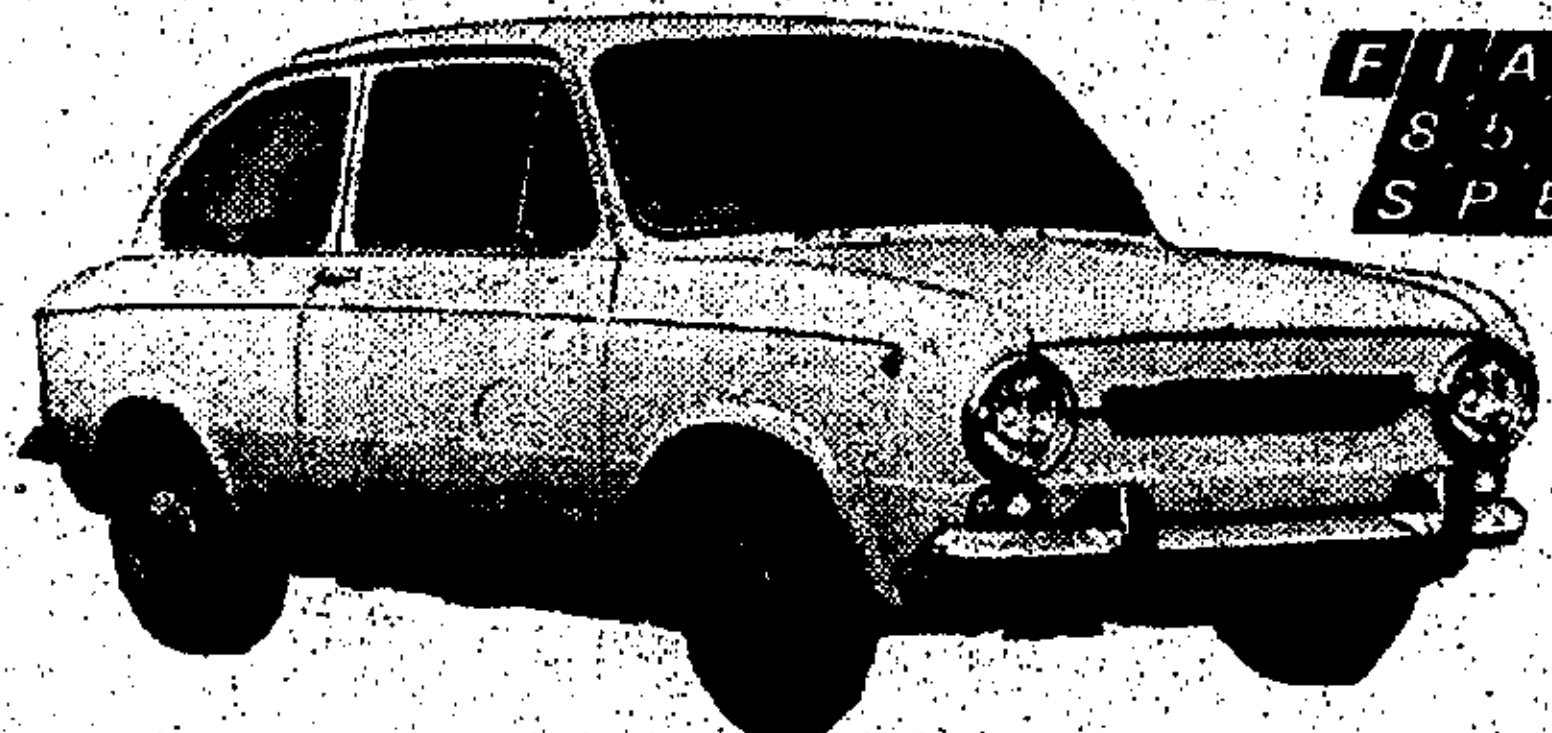
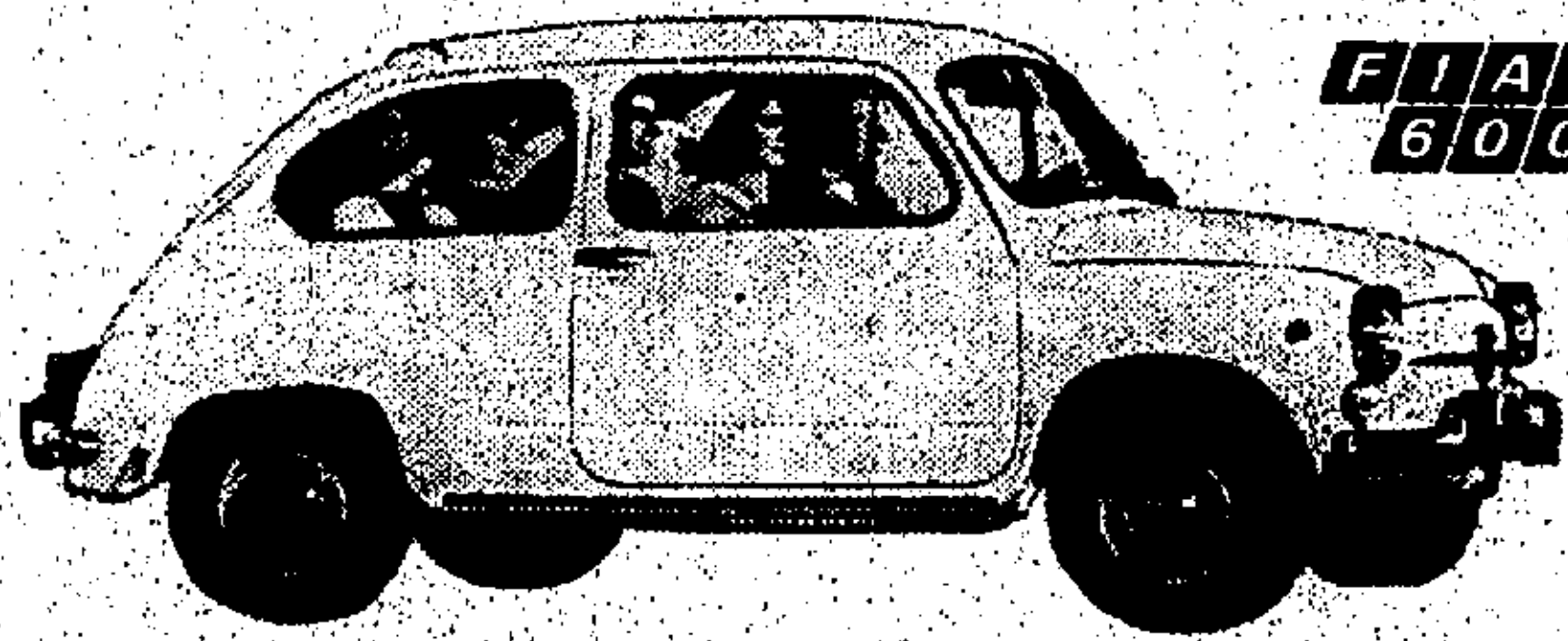
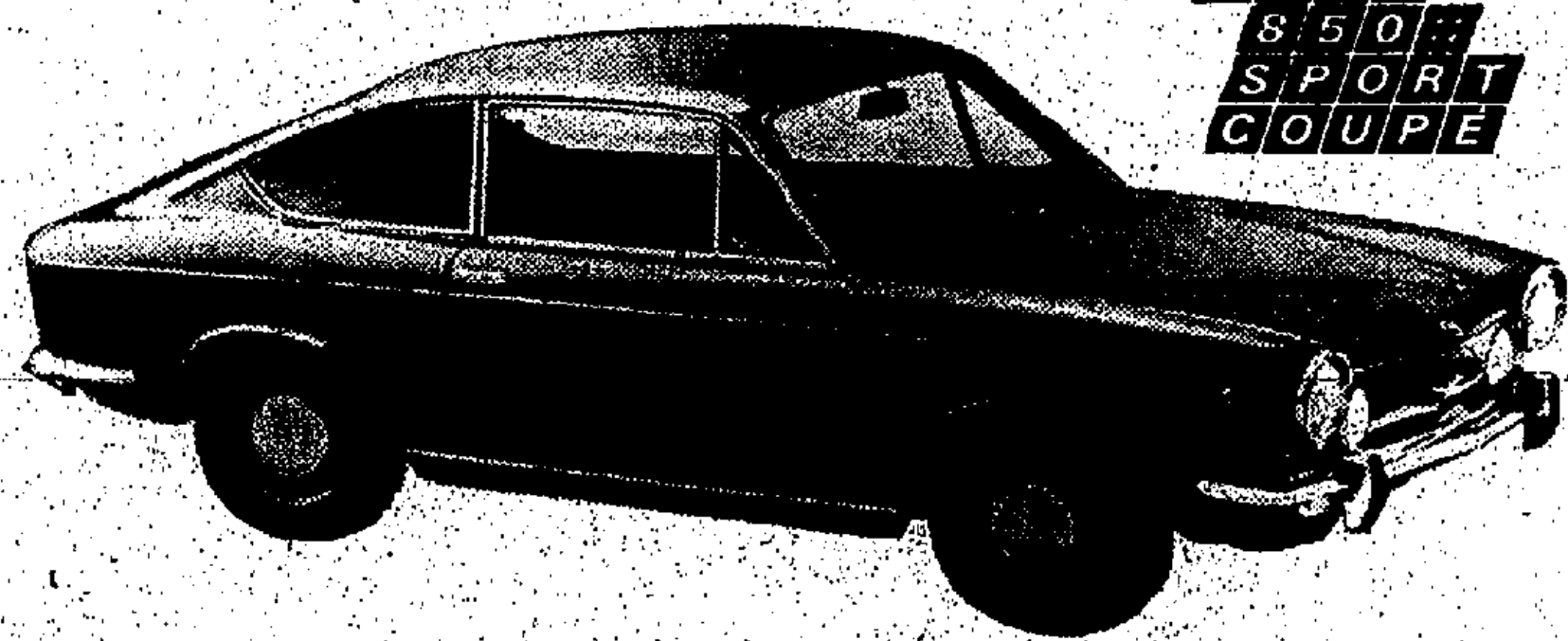
形成車身設計，令駕駛人得車中的感覺，泊車容易。結果，「快克」一五五型現已是一種極現代化的家庭車。至於外觀，像一般般，但能有一種極現代化

度控制一波紋的同溫控制功能能第一流，在每個加溫換控制波紋也是非常精確絕無困難。據悉，在每個加溫油缸距身的二十四個孔洞。

膠泥片的衝程由獨立懸架系統，鋼彈弓，閥形避震器防止側傾掉掉。後部爲單軸，依然沿用半橫樑式WRMAMD ROLLER。軟吊橋左轉至極右有第四點駐。硬軸變成二五五型硬軸連滾桿，車身非常穩固。經過第二道的變形，既有道路，二五五型部份表現出的佳佳勝於赤地的一段異路，在快速彎時，車輪貼有大貼附力，但是輪胎則發出出空響聲，車輪貼有大貼附力，但是輪胎則發出強力刺擊聲。歐戰力能適中，車軀的運動週轉力則強勁無比。

最重要的，在路窄而多的地方如城市街道等，最需要的「快克」汽車初期採用四輪驅動，發現運送至平路面時，可能他們已需要改良了。一五五型車體的這種系統具有真正靈敏而有力的響應力。球形形

運輸車的人駕駛人，能享有充分的行駛自由。方形車身設計，令駕駛人得車中的感覺，泊車容易。結果，「快克」一五五型現已是一種極現代化的家庭車。至於外觀，像一般般，但能有一種極現代化



總行設在上海  
 都靈汽車有限公司  
 各埠分行  
 電話：一七七一  
 地址：大馬路  
 電話：一七七一  
 地址：大馬路  
 電話：一七七一  
 地址：大馬路

**日夜服務至晚上十時**

**請電：**

ZANUSSI 意大利牌 雪柜有雙門單門十九款  
ZANUSSI 意大利牌 洗衣機 G51.G52.G554 及 P5  
ZANUSSI 意大利牌 全能自動洗碗機 801 型  
ZANUSSI 意大利牌 有線無線電視機 19" 23" 25"  
ZANUSSI 意大利牌 煤氣石油氣焗爐四款

九各大雪柜電器公司均有代售



總代理：占美洋行有限公司 香港萬宜大廈115-119室 • 電話：H-228109



國金·樂快·方東

今天  
映獻大威

曼克真  
彩七藝特部全

朗布占

可抵  
名烈  
「十二金  
片」大  
一主角  
九七五兩  
點點點金  
九九兩

華字文中上片

天的最暴的  
牢衝驚動  
！出險！獄烈

逃獄  
大動

軍警包圍  
天羅地網  
機槍掃射  
九死一生  
場無！冷絕作部

RIOT

爆場的  
面的搏鬥！  
門！搏鬥！

跳驚，吊提便  
！咳心胆心

請早  
定座

觀不見  
需宜重

大華 京都

映獻將即

推優運航  
出先到空

亂

世

桃

卷

逐

水

流

美芝梅莎  
羅拔賀山

主巨兩  
演星大

局 結 大

亂世桃花逐水流最精彩一部

七艷全  
彩麗都

有本如聯欲達偉豐娛  
分片何結知厚登音樂  
解自？周故！性！性！

洲播。十香  
• 五艷里傳

巨光公歐  
獻輝司洲

ANGELIQUE AND THE SULTAN

**舞臺**

今週二十六日開  
獻巨納華映週早今  
幕銀大彩七

**逃獄金剛**

主演：紐堡 羅維  
地堅佐 尼治

片戰槍方西映週天明  
**一錢命斷魂槍**

	<p><b>橫衝直撞飛天賊</b></p> <p><b>皆大歡喜</b></p> <p>特藝七彩影業公司出品 聯華大戲院</p>	<p>馬士泰利 牙蘭士 意一出口日 鏡版真正一 作獨製精</p>	
--	--	--	--



### 金星

映仍場四天今  
理倫情奇影七  
主 演 湯 花  
主 演 湯 花  
主 演 湯 花

### 好世界

正傳女  
沈葉龍蘇寶蓮  
主 演 沈葉龍蘇寶蓮  
主 演 沈葉龍蘇寶蓮

#### 環球一夫

大膽有膽...  
主 演 湯 花  
主 演 湯 花

## 金鐘

THE MILLIONAIRE CHASE

領銜主演 何莉莉 陳厚 金峯

馬海倫 城開不夜  
何 藩 紙醉金迷  
張佩山 色情之海  
顧文宗 歌舞連環  
魏平澳 主演

昨晚人山人海 今天正場 秦萍 于倩

邵氏出品 必屬佳片

監製 邵仁枚 導演 井上梅次

SHAW SCOPE

### 全色年華

亮丁。珊梁。漢江  
良徐李劉藍蘇石  
鳴力王趙青黃源

### 新界

映放日即  
片爭都極美  
巨戰西高

#### 行獨野

主 演 尼安 奧東  
主 演 尼安 奧東

### 金心丹

風波未息  
丹心未死  
重振乾坤

### 末週

場夜午  
油英英北  
麻地華京河  
一十晚後

### 香港法律彙編

華僑日報 出版

### 麗宮

巴2C4A 東大九  
士402D 遠坑龍  
場四天今  
巨武奇招關七  
片俠劫武幕彩

#### 劍中之王

主 演 吳 小 田  
主 演 吳 小 田

## 劍中之王

田 小 野 吳 香 金 萬 小 滔

劍中之王

劍中之王



# 叻匯竟供不應求

## 傳某金融機構由港大量調款往星

（本報訊）星洲匯兌市場，因受港幣匯價影響，近日匯兌極為緊張。據悉，某金融機構已從香港大量調款往星，以應付日益增長的匯兌需求。此舉顯示出港幣匯價之重要性，以及金融機構在維持匯兌穩定方面的作用。

# 紗廠未敢多售期貨

## 照現價接人四單已難化算但求速提昇

（本報訊）星洲紗廠，因受原料及運費影響，近日未敢多售期貨。據悉，紗廠已接獲四單，但由於現價接單已難化算，故求速提昇。此舉顯示出紗廠在面對市場波動時的謹慎態度，以及對未來市場走勢的判斷。

# 大陸新貨續沖場

## 鮮果市拆家補吸勢健旺

（本報訊）大陸新貨，近日續沖市場。鮮果市拆家補吸勢健旺，顯示出市場對新鮮貨物的需求。此舉顯示出大陸貨物在市場上的競爭力，以及消費者對新鮮貨物的喜愛。

# 海外遠近遊客接踵湧到

## 旅遊生意旺季益旺

（本報訊）海外遠近遊客，近日接踵湧到。旅遊生意旺季益旺，顯示出旅遊業的繁榮。此舉顯示出遊客對旅遊的熱情，以及旅遊業在促進經濟發展方面的作用。

# 米市交投持續淡慢

## 成分提用共四千包

（本報訊）米市交投，近日持續淡慢。成分提用共四千包，顯示出米市的冷清。此舉顯示出米市在當前市場環境下的地位，以及消費者對米的需求。

# 米市交投持續淡慢

## 成分提用共四千包

（本報訊）米市交投，近日持續淡慢。成分提用共四千包，顯示出米市的冷清。此舉顯示出米市在當前市場環境下的地位，以及消費者對米的需求。

# 大陸糧糧下月到貨

## 經銷商祇供應港銷

（本報訊）大陸糧糧，下月將到貨。經銷商祇供應港銷，顯示出大陸糧糧在市場上的地位。此舉顯示出經銷商對市場走勢的判斷，以及對供應量的控制。

# 外匯銀行暫停買入英鎊期貨

## 將會發生些什麼的影響？

（本報訊）外匯銀行，近日暫停買入英鎊期貨。此舉將會發生些什麼的影響？顯示出外匯銀行在面對市場波動時的謹慎態度，以及對未來市場走勢的判斷。

# 港股市獲利回吐

## 一般做價續低垂

（本報訊）港股市，近日獲利回吐。一般做價續低垂，顯示出港股市的波動。此舉顯示出投資者對港股市走勢的判斷，以及對未來市場走勢的判斷。

# 港股市獲利回吐

## 一般做價續低垂

（本報訊）港股市，近日獲利回吐。一般做價續低垂，顯示出港股市的波動。此舉顯示出投資者對港股市走勢的判斷，以及對未來市場走勢的判斷。

# 港股市獲利回吐

## 一般做價續低垂

（本報訊）港股市，近日獲利回吐。一般做價續低垂，顯示出港股市的波動。此舉顯示出投資者對港股市走勢的判斷，以及對未來市場走勢的判斷。

# 港股市獲利回吐

## 一般做價續低垂

（本報訊）港股市，近日獲利回吐。一般做價續低垂，顯示出港股市的波動。此舉顯示出投資者對港股市走勢的判斷，以及對未來市場走勢的判斷。

# 港股市獲利回吐

## 一般做價續低垂

（本報訊）港股市，近日獲利回吐。一般做價續低垂，顯示出港股市的波動。此舉顯示出投資者對港股市走勢的判斷，以及對未來市場走勢的判斷。

# 港股市獲利回吐

## 一般做價續低垂

（本報訊）港股市，近日獲利回吐。一般做價續低垂，顯示出港股市的波動。此舉顯示出投資者對港股市走勢的判斷，以及對未來市場走勢的判斷。

# 港股市獲利回吐

## 一般做價續低垂

（本報訊）港股市，近日獲利回吐。一般做價續低垂，顯示出港股市的波動。此舉顯示出投資者對港股市走勢的判斷，以及對未來市場走勢的判斷。









# 航訊

## 馬星航波普七三七型機 今年七月間開始 取代彗星式客機

### 井開辦不定期航線的鄉村飛行服務

同時確保過去所獲的高度安全美譽

【本報訊】馬星航空公司（Malayan Airways）最近宣佈，將於今年七月間開始，用七三七型機（Boeing 737）取代現用的彗星式（Comet）客機。該公司表示，七三七型機具有更高的安全性和舒適性，且能飛往更多鄉村地區，以擴大其飛行服務範圍。

## 拒與現代文明接觸的 澳洲土著生活

### 他們的人數有越來越少的趨勢

澳洲土著生活，在現代文明的衝擊下，正逐漸消失。由於與現代社會的接觸，土著人口數量不斷減少，其傳統生活方式也面臨崩解。儘管政府採取了一些保護措施，但土著文化的傳承依然面臨巨大挑戰。

### 港外綫輪船開行時間表

長洲線 星期一至六開行

往長洲	往香港
上午七時正	上午八時正
上午九時正	上午十時正
上午十一時正	上午十二時正
下午一時正	下午二時正
下午三時正	下午四時正
下午五時正	下午六時正
下午七時正	下午八時正
下午九時正	下午十時正

（以上時間均為標準時間，如有更改，請留意本報公告）

### 梅窩線 星期一至六開行

往梅窩	往香港
上午七時正	上午八時正
上午九時正	上午十時正
上午十一時正	上午十二時正
下午一時正	下午二時正
下午三時正	下午四時正
下午五時正	下午六時正
下午七時正	下午八時正
下午九時正	下午十時正

（以上時間均為標準時間，如有更改，請留意本報公告）

### 入口輪船預告

船名	由何處來	日期	公司
多利	多利	廿二	太古
多利	多利	廿二	太古
多利	多利	廿二	太古
多利	多利	廿二	太古
多利	多利	廿二	太古

### 出口輪船預告

船名	往何處	日期	公司
多利	多利	廿二	太古
多利	多利	廿二	太古
多利	多利	廿二	太古
多利	多利	廿二	太古
多利	多利	廿二	太古

## 拿加計大在洲星資投

去年星加坡輪往加拿大貨物  
總值達一千二百萬元之巨

（此處為廣告內容，詳細資訊請洽相關機構）

## 輪船電話

船名	電話
多利	1234
多利	5678
多利	9012

## 出口輪船預告

船名	往何處	日期	公司
多利	多利	廿二	太古
多利	多利	廿二	太古

## 四眼神

熱新鉅製 精彩絕倫

（此處為電影廣告，包含演員名單及上映時間）

## 大華

映獻期下

（此處為電影廣告，包含演員名單及上映時間）

## 出口輪船預告

船名	往何處	日期	公司
多利	多利	廿二	太古
多利	多利	廿二	太古

## 運海

場別特天每

（此處為電影廣告，包含演員名單及上映時間）

## 都麗華

場別特天每

（此處為電影廣告，包含演員名單及上映時間）

## 出口輪船預告

船名	往何處	日期	公司
多利	多利	廿二	太古
多利	多利	廿二	太古











### 具玩膠塑冷夜

下九龍任步批地街  
二〇號衣迎步批地街

### 售出房廠成現

治工付分業合落梯最旺便水...  
收期用各快四地風隆合面每向觀...  
已置八途種接架客連水交方積廣餘...  
話年可工通上貨架好通吹上數

### 單邊唐樓

六千六百元  
六千六百元  
六千六百元

### 製衣廠址

四馬路...  
四馬路...  
四馬路...

### 62號與甫

二〇〇〇...  
二〇〇〇...  
二〇〇〇...

### 唐樓出讓

三馬路...  
三馬路...  
三馬路...

### 華僑日報

本報為加拿大華僑之唯一喉舌...  
本報為加拿大華僑之唯一喉舌...  
本報為加拿大華僑之唯一喉舌...

### 華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

### 洋樓

六千六百元  
六千六百元  
六千六百元

### 機座字打

二〇〇〇...  
二〇〇〇...  
二〇〇〇...

### 西環工廠出售

士美非道...  
士美非道...  
士美非道...

### 車主一個

三馬路...  
三馬路...  
三馬路...

### 古蹟出讓

三馬路...  
三馬路...  
三馬路...

華僑日晚報廣告信箱														
下列信箱有信 請携收據來取														
荷李活道總社信箱號碼		中國辦事處信箱號碼		九龍代埋佐敦道頭信箱號碼		旺角辦事處信箱號碼		旺角辦事處信箱號碼						
301	357	27	80	654	716	771	837	882	981	951	1159	1201	1319	1379
302	358	28	81	655	717	772	838	883	982	952	1160	1202	1320	1381
303	359	29	82	656	718	773	839	884	983	953	1161	1203	1321	1382
304	360	30	83	657	719	774	840	885	984	954	1162	1204	1322	1383
305	361	31	84	658	720	775	841	886	985	955	1163	1205	1323	1384
306	362	32	85	659	721	776	842	887	986	956	1164	1206	1324	1385
307	363	33	86	660	722	777	843	888	987	957	1165	1207	1325	1386
308	364	34	87	661	723	778	844	889	988	958	1166	1208	1326	1387
309	365	35	88	662	724	779	845	890	989	959	1167	1209	1327	1388
310	366	36	89	663	725	780	846	891	990	960	1168	1210	1328	1389
311	367	37	90	664	726	781	847	892	991	961	1169	1211	1329	1390
312	368	38	91	665	727	782	848	893	992	962	1170	1212	1330	1391
313	369	39	92	666	728	783	849	894	993	963	1171	1213	1331	1392
314	370	40	93	667	729	784	850		994	964	1172	1214	1332	1393
315	371	41	94	668	730	785	851		995	965	1173	1215	1333	1394
316	372	42	95	669	731	786	852		996	966	1174	1216	1334	1395
317	373	43	96	670	732	787	853		997	967	1175	1217	1335	1396
318	374	44	97	671	733	788	854		998	968	1176	1218	1336	1397
319	375	45	98	672	734	789	855		999	969	1177	1219	1337	1398
320	376	46	99	673	735	790	856		1000	970	1178	1220	1338	1399
321	377	47	00	674	736	791	857				1179	1221	1339	1400
322	378	48	01	675	737	792	858				1180	1222	1340	1401
323	379	49	02	676	738	793	859				1181	1223	1341	1402
324	380	50	03	677	739	794	860				1182	1224	1342	1403
325	381	51	04	678	740	795	861				1183	1225	1343	1404
326	382	52	05	679	741	796	862				1184	1226	1344	1405
327	383	53	06	680	742	797	863				1185	1227	1345	1406
328	384	54	07	681	743	798	864				1186	1228	1346	1407
329	385	55	08	682	744	799	865				1187	1229	1347	1408
330	386	56	09	683	745	800	866				1188	1230	1348	1409
331	387	57	10	684	746	801	867				1189	1231	1349	1410
332	388	58	11	685	747	802	868				1190	1232	1350	1411
333	389	59	12	686	748	803	869				1191	1233	1351	1412
334	390	60	13	687	749	804	870				1192	1234	1352	1413
335	391	61	14	688	750	805	871				1193	1235	1353	1414
336	392	62	15	689	751	806	872				1194	1236	1354	1415
337	393	63	16	690	752	807	873				1195	1237	1355	1416
338	394	64	17	691	753	808	874				1196	1238	1356	1417
339	395	65	18	692	754	809	875				1197	1239	1357	1418
340	396	66	19	693	755	810	876				1198	1240	1358	1419
341	397	67	20	694	756	811	877				1199	1241	1359	1420
342	398	68	21	695	757	812	878				1200	1242	1360	1421
343	399	69	22	696	758	813	879				1201	1243	1361	1422
344	400	70	23	697	759	814	880				1202	1244	1362	1423
345	401	71	24	698	760	815	881				1203	1245	1363	1424
346	402	72	25	699	761	816	882				1204	1246	1364	1425
347	403	73	26	700	762	817	883				1205	1247	1365	1426
348	404	74	27	701	763	818	884				1206	1248	1366	1427
349	405	75	28	702	764	819	885				1207	1249	1367	1428
350	406	76	29	703	765	820	886				1208	1250	1368	1429
351	407	77	30	704	766	821	887				1209	1251	1369	1430
352	408	78	31	705	767	822	888				1210	1252	1370	1431
353	409	79	32	706	768	823	889				1211	1253	1371	1432
354	410	80	33	707	769	824	890				1212	1254	1372	1433
355	411	81	34	708	770	825	891				1213	1255	1373	1434
356	412	82	35	709	771	826	892				1214	1256	1374	1435
357	413	83	36	710	772	827	893				1215	1257	1375	1436
358	414	84	37	711	773	828	894				1216	1258	1376	1437
359	415	85	38	712	774	829	895				1217	1259	1377	1438
360	416	86	39	713	775	830	896				1218	1260	1378	1439
361	417	87	40	714	776	831	897				1219	1261	1379	1440
362	418	88	41	715	777	832	898				1220	1262	1380	1441
363	419	89	42	716	778	833	899				1221	1263	1381	1442
364	420	90	43	717	779	834	900				1222	1264	1382	1443
365	421	91	44	718	780	835	901				1223	1265	1383	1444
366	422	92	45	719	781	836	902				1224	1266	1384	1445
367	423	93	46	720	782	837	903				1225	1267	1385	1446
368	424	94	47	721	783	838	904				1226	1268	1386	1447
369	425	95	48	722	784	839	905				1227	1269	1387	1448
370	426	96	49	723	785	840	906				1228	1270	1388	1449
371	427	97	50	724	786	841	907				1229	1271	1389	1450
372	428	98	51	725	787	842	908				1230	1272	1390	1451
373	429	99	52	726	788	843	909				1231	1273	1391	1452
374	430	00	53	727	789	844	910				1232	1274	1392	1453
375	431	01	54	728	790	845	911				1233	1275	1393	1454
376	432	02	55	729	791	846	912				1234	1276	1394	1455
377	433	03	56	730	792	847	913				1235	1277	1395	1456
378	434	04	57	731	793	848	914				1236	1278	1396	1457
379	435	05	58	732	794	849	915				1237	1279	1397	1458
380	436	06	59	733	795	850	916				1238	1280	1398	1459
381	437	07	60	734	796	851	917				1239	1281	1399	1460
382	438	08	61	735	797	852	918				1240	1282	1400	1461
383	439	09	62	736	798	853	919				1241	1283	1401	1462
384	440	10	63	737	799	854	920				1242	1284	1402	1463
385	441	11	64	738	800	855	921				1243	1285	1403	1464
386	442	12	65	739	801	856	922				1244	1286	1404	1465
387	443	13	66	740	802	857	923				1245	1287	1405	1466
388	444	14	67	741	803	858	924				1246	1288	1406	1467
389	445	15	68	742	804	859	925				1247	1289	1407	1468
390	446	16	69	743	805	860	926				1248	1290	1408	1469
391	447	17	70	744	806	861	927				1249	1291	1409	1470
392	448	18	71	745	807	862	928				1250	1292	1410	1471
393	449	19	72	746	808	863	929				1251	1293	1411	1472
394	450	20	73	747	809	864	930				1252	1294	1412	1473
395	451	21	74	748	810	865	931				1253	1295	1413	1474
396	452	22	75	749	811	866	932				1254	1296	1414	1475
397	453	23	76	750	812	867	933				1255	1297	1415	1476
398	454	24	77	751	813	868	934				1256	1298	1416	1477
399	455	25	78	752	814	869	935				1257	1299	1417	1478
400	456	26	79	753	815	870	936				1258	1300	1418	1479
401	457	27	80	754	816	871	937				1259	1301	1419	1480
402	458	28	81	755	817	872	938				1260	1302	1420	1481
403	459	29	82	756	818	873	939				1261	1303	1421	1482
404	460	30	83	757	819	874	940				1262	1304	1422	1483
405	461	31	84	758	820	875	941				1263	1305	1423	1484
406	462	32	85	759	821	876	942							







